



Gemeinde
Maisach



Maisach, Gernlinden, Überacker, Rottbach, Germerswang, Malching

Sonderinformation des Fürstenfeldbrucker Tagblatt Nr. 104 vom 7. Mai 2015

Herausgegeben von der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit dem **Fürstenfeldbrucker Tagblatt**

ASYL UND INTEGRATION

Beauftragte der Gemeinde

Seit 30. April findet jeweils donnerstags von 17 bis 18 Uhr im Rathaus Neubau, 1. Stock, Zimmer O.11 eine Bürger-sprechstunde „Asyl“ statt. Hierzu darf ich mich vorstellen: Mein Name ist Katharina Lahmann-Mansour, ich bin Diplom-Sozialpädagogin und arbeite schon lange im interkulturellen Kontext. Ich freue mich, für die Gemeinde Maisach tätig zu werden. Um der Verantwortung bezüglich des Themas Asyl gerecht zu werden, haben die Gemeinde Mai-

sach und ich folgende Schwerpunkte gesetzt:

- ★ Vernetzung der einzelnen Akteure, um den Informationsaustausch zu gewährleisten;
- ★ in Form einer Bürgersprechstunde Bedarfsermittlung zur Asyl- und Migrationsarbeit der Gemeinde und Entwicklung von Lösungsansätzen;
- ★ Anregungen zu bedarfsorientierter Gründung von ehrenamtlichen Arbeitsgruppen zur Optimierung des Betreuungskonzeptes in der Gemeinde;
- ★ Entwicklung von Qualifizierungs- und Fortbildungsangeboten für Mitarbeiter/Innen der Verwaltung zum Thema „Asyl“ und „Integration“;
- ★ Beratung aller Einwohner/Innen, Vereine, Verbände und Organisationen der Gemeinde Maisach;
- ★ Maßnahmen zum Abbau von Vorurteilen;
- ★ Verzahnung und Koordinierung von Angeboten und Anbietern unter Nutzung vorhandener Potentiale der einzelnen Ämter, Beratungs- und Beratungsstellen sowie Bildungsträger und Arbeitgeber regional und überregional;
- ★ Förderung der interkulturellen Kompetenz von Behörden, Institutionen, Vereinen, Verbänden und Bürgern

ASYL- UND
INTEGRATIONSBEAUFTRAGTE



Altbürgermeister feiert

Seinen 75. Geburtstag feierte Altbürgermeister Gerhard Landgraf. Dazu gratulierten sehr herzlich 1. Bürgermeister Hans Seidl, 2. Bürgermeister Roland Müller und die 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein. Anlässlich seiner privaten Geburtstagsfeier übergaben die drei Bürgermeister einen kleinen Geschenkkorb, dessen wohl schmeckender Inhalt dem noch immer sehr aktiven Jubilar seine Tatkraft, die Gesundheit und vor allem seine Reiselust erhalten soll. 1. Bürgermeister Hans Seidl stellte in seiner Geburtstagsansprache die positiven Impulse, die Gerhard Landgraf für die Entwicklung der Gemeinde während seiner 36-jährigen Amtszeit geleistet hat, heraus. Auch als Gemeinderat hat er sich das Gespür für eine gute Entwicklung der Gemeinde bewahrt. „Hier habe ich in vielen Abstimmungen seine persönliche Unterstützung erfahren, was ich ihm hoch anrechne“, so Maisachs 1. Bürgermeister Hans Seidl.

GEMEINDE/FOTO: TB

30 Jahre Maisacher Freibad

Das Maisacher Freibad feiert in diesem Jahr das 30-jährige Bestehen in seiner jetzigen Form. Aus diesem Grund wird am Eröffnungstag, am Donnerstag, 14. Mai, kostenlo-

ser Eintritt in das Bad gewährt. Außerdem können an diesem Tag alle interessierten Bürger die technischen Anlagen des Freibades besichtigen (siehe auch Seite 6).

GEMEINDE

HEUTE LESEN SIE BEI UNS

Auf Radtour

Bürgermeister Hans Seidl informiert am 27. Juni jeweils vor Ort. SEITE 6

Auf Anruf

Das neue MVV-Ruf-Taxi fährt im Gemeindegebiet von Maisach. SEITE 8

Auf Scheibe

Die Schützenvereine freuen sich über sehr viele Aktivitäten. AB SEITE 14

Nachhilfe
www.minilernkreis.de
MAISACH

Hohe Lernmotivation durch:

- ▶ Kleine Gruppen oder Einzelnachhilfe
- ▶ Förderprogramm Lese- und Rechtschreibschwäche (LRS)
- ▶ Prüfungsvorbereitung
- ▶ Förderprogramm Dyskalkulie
- ▶ Konzentrationsförderung

Wo?
Nachbarschaftshilfe Maisach

Josef-Sedlmayr-Straße
Tel. 0176 80 70 48 70
reis@minilernkreis.de

Minilernkreis Mitglied im **VNN** e. V.

Ambulanter Pflegedienst Cordi esse

„...weil Sie uns am Herzen liegen!“
- jederzeit professionelle Hilfe zu Hause

Katharina Hillreiner
Hermann-Löns-Str. 1 82216 Gernlinden
☎ 08142/4481660 ☎ 08142/4481661
cordi.esse@mail.de

triplico mediterrane Küche
Steaks Holzofen Pizza
www.triplico.de

Mittagstisch

1 Gang	€ 6.90
2 Gänge	€ 7.90
3 Gänge	€ 8.90

Wählen Sie zwischen 5 verschiedenen Gerichten

Sensationell unsere Holzofenpizzen und Steaks vom Lavasteingrill
... und wenn's mal schnell gehen muss: anrufen & abholen!

Wir sind für Sie da...
Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag & Sonn- und Feiertage
11.30 - 14.30 Uhr & 17.00 - 25.00 Uhr, Samstag 17.00 - 25.00 Uhr
Alte Brucker Str. 3 · Maisach - direkt an der S3 Station · Hotline: 08141/8884666

DER BÜRGERMEISTERBRIEF

Gemeinsame Anstrengungen



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

der Monat Mai hat traditionell mit dem Aufstellen der Maibäume begonnen. In diesem Jahr wurde in Gernlinden, Germerswang, Überacker und in Maisach ein neuer Maibaum aufgestellt. In Maisach wurde erstmals nach vielen Jahren, dank der Initiative des Trachtenvereins, nur mit der Muskelkraft aller anwesenden Bürgerinnen und Bürger der Traditionsbaum hochgestemmt. Diese schöne Brauchtumpflege wird in den meisten anderen Orten durch den örtlichen Burschenverein organisiert und mit der Unterstützung der anwesenden Bürgerinnen und Bürger ausgeführt.

Maibaum aufstellen mit vereinten Kräften

Das Aufstellen der schön verzierten und geschmückten Maibäume ist ein Kraftakt, der nur mit vereinten Kräften und der Unterstützung vieler gelingt. Gerade deshalb ist

der Maibaum auch das Symbol der Ortsgemeinschaft und des Zusammenhalts. Mich persönlich freut es, dass sich die jungen Generationen immer wieder aufs Neue von dieser Tradition begeistern lassen. Wie in den letzten Jahren vermehrt festzustellen ist, ist es gerade die junge Generation, die sich verstärkt alten Traditionen annimmt, diese erhält und belebt.

Eine aktive Ortsgemeinschaft stärkt das „Wir-Gefühl“ und die Identifikation mit seinem Heimatort. In der Beziehung Mensch und Heimatgemeinde liegt die Antriebskraft für vieles im ehrenamtlichen Engagement. Ohne dieses Engagement wäre unsere Lebensqualität nicht so positiv ausgeprägt.

Deshalb möchte ich mich, mit Blick auf den gemeinsamen Kraftakt „Maibaum-Aufstellen“, bei allen ehrenamtlichen Kräften in allen Bereichen unserer Gemeinde bedanken, die einfach mit anpacken und mit persönlichem Einsatz und der ihnen zur Verfügung stehenden Kraft sich einreihen in die große Gemeinschaftsleistung.

Lebensqualität und gute Perspektiven

So wie sich alle Beteiligten am Ende, wenn der Maibaum steht, über das weit sichtbare Ergebnis freuen, so können alle, die unsere Ortsgemeinschaft in welcher Form auch immer unterstützen, stolz auf das gemeinschaftliche Ergebnis sein.

Unsere Gemeinde, unsere Orte sind dadurch geprägt: von Lebensqualität und guten Perspektiven.

Anerkennung in den Kirchengemeinden

In unserer bayrischen Tradition hat die Kirche einen festen Platz, deshalb fällt der thematische Übergang zur Verabschiedung des evangelischen Pfarrers Stefan Ammon leichter als die Verabschiedung selbst!

In den letzten mehr als zehn Jahren hat er sich nicht nur die Anerkennung innerhalb der evangelischen Kirchengemeinde, sondern auch in der katholischen Kirchengemeinde und darüber hinaus erworben.

Die ökumenischen Gottesdienste zusammen mit Pfarrer Georg Martin sind legendär und eine einmalige Besonderheit, um die uns viele von „außerhalb“ beneidet haben.

Die politische Gemeinde und ich persönlich möchten mich auf diesem Weg herzlich bedanken für das gute Miteinander, die gelebte Nähe zu den Menschen und die unkomplizierte Art! Dafür ein herzliches Vergelt's Gott!

Freude an der Natur

Keinen Abschied, sondern ein Willkommen schenkt uns derzeit die Natur. Es blüht und grünt und wir können uns erfreuen an sonnigen Tagen und an einer vielfältigen Farbenpracht.

Für die weiteren Tage im Mai wünsche ich Ihnen, dass Sie genügend Zeit finden, sich an der Natur zu erfreuen, am liebsten natürlich im Freibad!

Mit den besten Grüßen aus dem Rathaus
Hans Seidl
1. Bürgermeister

ANSPRECHPARTNER IN DER GEMEINDE

1. Bürgermeister

Hans Seidl Tel. 08141/937-223

Hauptverwaltung

Geschäftsleiter Tel. 08141/937-222
Fragen zum Mitteilungsblatt Tel. 08141/937-223

Ordnungsamt

Sachgebietsleiterin Standesamt Tel. 08141/937-242
Sachgebietsleiterin Ordnungsamt Tel. 08141/937-226
Passangelegenheiten/Gewerbeamt, Friedhofsverwaltung/Fundbüro Tel. 08141/937-243, -244, -245
Soziale Angelegenheiten Tel. 08141/937-246

Bauverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-210
Bauanträge Tel. 08141/937-213, -212
Grundstücksangelegenheiten Tel. 08141/937-213
Hochbau/Tiefbau Tel. 08141/937-210

Finanzverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-237
Gewerbe-/Grundsteuer Tel. 08141/937-235
Sozialwohnungen Tel. 08141/937-232

So erreichen Sie die Gemeinde

Gemeinde Maisach, Schulstraße 1, 82216 Maisach
oder Postfach 15, 82212 Maisach
Telefon 08141/937-0 Fax 08141/937250
E-Mailadresse: info@maisach.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr
zusätzlich Donnerstag 14.30 bis 18 Uhr

Mit der Maus ins Maisacher Rathaus

Ein besonderer Service für die Bürger aus der Gemeinde Maisach bietet das Rathaus-Service-Portal. Viele Behördengänge, wie zum Beispiel Führungszeugnisse oder Meldebescheinigungen können jetzt auch online unter www.maisach.de beantragt werden! Die Vorteile: 24-Stunden-Service, sichere und geschützte Datenübertragung, Zeitersparnis, Internetzugang reicht, Ausfüllhilfe durch elektronischen Dialog, bequem und sicher mit Lastschrift bezahlen.



RENTENSERVICE: BERATUNG UND HILFE

Im Rathaus

Im Rathaus Maisach, Zimmer E 17 (Anbau), steht Ihnen Frau Tagsold während der allgemeinen Öffnungszeiten in allen Rentenangelegenheiten wie Antragsaufnahme, Kontenklärung und Beratung zur Verfügung. Die Terminvereinbarung dazu nehmen Maisacher Bürgerinnen und Bürger bitte vor unter der Telefonnummer 08141/937-246 vor. Per E-Mail kann man sich ebenfalls anmelden: a.tagsold@maisach.de

Versichertenberater

Ebenso nach vorheriger Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 08141/94733 berät der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd (früher LVA Obb.) Gerhard Gollwitzer gesetzlich Versicherte und deren Hinterbliebene in allen Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung. Ort dieser Beratung der Rentenversicherung ist das Bürgerzentrum in Gernlinden.

Bürger-Sprechstunde

Die Bürgersprechstunde mit 1. Bürgermeister Hans Seidl und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein findet nächstes Mal am Donnerstag, 11. Juni, von 10 bis 11 Uhr und 18 bis 19 Uhr im Bürgerzentrum Gernlinden statt. Eine gesonderte Anmeldung ist dazu für die Bürger nicht erforderlich. GEMEINDE

Mitteilungsblatt

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am 11. Juni, Verteilungstermin ist der 10./11. Juni. Redaktionsschluss ist am 27. Mai. Texte und Fotos für diese Ausgabe bitte ausschließlich an die Gemeindeverwaltung Maisach: E-Mail: s.reiter@maisach.de GEMEINDE

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint das nächste Mal am

11. Juni 2015

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein? Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und unverbindlich!

Horst Greiner-Mai

08141/40 0138 08141/4 41 70

anzeigen@ffb-tagblatt.de

www.fürstenfeldbrucker-tagblatt.de



Willkommen daheim.

Selbsthilfegruppen

Die Diabetiker-Selbsthilfegruppe Gernlinden trifft sich jeden zweiten Mittwoch im Monat um 19.30 Uhr im Pfarrsaal/Buschingstraße 4 in Gernlinden unter der Leitung von Elisabeth Reiter. Monatlich wechselnde Themen sowie Fragen über Diabetes Typ I und Typ II werden von Referenten beantwortet. Kommen kann jeder, der Lust und Spaß am Gruppentreff hat. Nähere Auskünfte erhalten Sie unter den Telefonnummern 08142/14467 oder 08141/90877. DIABETES SELBSTHILFE

Die KrebsSelbsthilfegruppe Maisach trifft sich jeden dritten Mittwoch im Monat von 18 bis 20 Uhr in der Lindenstraße 9 in Maisach zum Erfahrungsaustausch, zu Vorträgen, Beratung und Information (zum Beispiel über medizinische Erneuerungen). Jeweils von 16 bis 17 Uhr wird eine individuelle Sprechzeit für Betroffene und deren Angehörige angeboten.

KREBSSELBSTHILFEGRUPPE

Die Angehörigen-Selbsthilfegruppe für Alzheimer- und Demenzerkrankungen trifft sich jeden zweiten Montag im Monat ab 19 Uhr im Haus der Begegnung der Nachbarschaftshilfe, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach unter der Leitung von Petra Seidl zum Erfahrungsaustausch, zu Beratung und Infos. Eine erste Auskunft gibt es über den Anrufbeantworter der Selbsthilfegruppe unter der Telefonnummer 08141/404932. Der Anrufbeantworter wird täglich abgehört. Jeder Kontaktsuchende wird zeitnah angerufen.

ALZHEIMER SELBSTHILFEGRUPPE

Im „Treffpunkt Hand in Hand“, Lindenstraße 9 in Maisach, findet die Beratung und Gesprächsrunde des Fachbeirats und Behindertenbeauftragten sowie des Leiters der Selbsthilfegruppe „Menschen mit körperlicher Einschränkung“ jeden 2. Montag im Monat von 11 bis 13 Uhr und jeden 4. Donnerstag im Monat von 16 bis 18 Uhr statt.

BEHINDERTENBEAUFTRAGTER

Jugendbegegnung

Öffnungszeiten für die Nachmittagsbetreuung: Montag bis Donnerstag von 12 bis 16 Uhr;
Offener Betrieb Jubs: Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 16 bis 20 Uhr. Angeboten wird bei der Nachmittagsbetreuung für Schüler der fünften bis zehnten Klassen, Mittagsverpflegung, Hausaufgabenbetreuung und Freizeitgestaltung. Anschließend steht das Haus für alle Jugendlichen des Gemeindegebietes zur Verfügung. Nähere Informationen gibt es unter der Telefonnummer 08141/95353.

JUBS

BERATUNGSSTELLEN

Folgende staatlich anerkannten Beratungsstellen bieten Beratung, Begleitung und Information bei Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt, im Schwangerschaftskonflikt, bei rechtlichen und finanziellen Problemen sowie bei Paarkonflikten und Erziehungsfragen in den ersten Lebensjahren. Es finden dort Jugendsprechstunden statt. Die Beratungen sind kostenfrei. Die Mitarbeiter unterliegen der Schweigepflicht.

Diakonisches Werk, Außensprechtag in Gröbenzell, mittwochs von 15 bis 18 Uhr im Oekumenischen Sozialdienst, Rathausstraße 5, 82194 Gröbenzell. Anmeldungen unter der Telefonnummer 08105/77856.

Schwangerenberatungsstelle Gesundheitsamt Fürstenfeldbruck, Hans-Sachs-Straße 9, 82256 Fürstenfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr, Freitag 8 bis 12 Uhr und nach Vereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten, Terminvereinbarung Telefon 08141/519-821, -822, E-Mail: schwangerenberatung@lra-ffb.de;

„Donum Vitae“ in Bayern, Am Sulzbogen 56, 82256 Fürstenfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.30 bis 12 Uhr, zusätzlich Montag 14 bis 19 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14 bis 16 Uhr, Freitag 13 bis 15 Uhr und nach Vereinbarung, Terminvereinbarung unter 08141/18067, E-Mail: fuerstenfeldbruck@donum-vitae-bayern.de;

„pro familia“, Bahnhofstraße 2, 82256 Fürstenfeldbruck, Bürozeiten: Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag 10 bis 12 Uhr und Montag bis Donnerstag 14 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung unter Telefon 08141/354899, E-Mail: fuerstenfeldbruck@profamilia.de

VERANSTALTUNGSKALENDER

Mai 2015

08.05., Königsschießen, Waldschützen Gernlinden, Schützenheim Bürgerzentrum Gernlinden
08.05., 15.00, Muttertagsbasteln, OGV Maisach, Pfarrheim Maisach
08.05., 15.00, Traditions-Zimmerstutzenschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim
08.05., 20.00, Theater im Stadl, Theatergruppe SC Maisach, Stadl Diepoltshofen
09.05., Floriansmesse, Freiwillige Feuerwehr Gernlinden, Pfarrkirche Bruder Konrad Gernlinden
09.05., 13.00 – 20.00, Traditions-Zimmerstutzenschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim
09.05., 13.30, Pflanzenmarkt, OGV Maisach, Rathausplatz Maisach
09.05., 15.00 – 19.00, „Angrillen“, Kinderhaus Zauberberg, Kinderhaus Zauberberg Gernlinden
09.05., 20.00, Theater im Stadl, Theatergruppe SC Maisach, Stadl Diepoltshofen
10.05., 9.00 – 18.00, Traditions-Zimmerstutzenschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim
10.05., 15.30, Lesung - Geschichten vom Land aus dem großen Krieg, Arbeitskreis Geschichte in Zusammenarbeit mit dem Kulturreferat der Gemeinde Maisach, katholisches Pfarrheim Maisach, Schmidhammerstraße
10.05., 19.00, Theater im Stadl, Theatergruppe SC Maisach, Stadl Diepoltshofen
13.05., 20.00, Theater im Stadl, Theatergruppe SC Maisach, Stadl Diepoltshofen
14. – 17.05., Vier-Tage-Ausflug, Siedlervereinigung Gernlinden, Treffpunkt Gernlinden - Feuerwehr
14.05., 12.00, Saugrillen am Vatertag, Gesangverein Maisach e.V., Freytaghof Diepoltshofen
14.05., 13.00 – 17.00, Vatertagsschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim
15.05., 20.00, Theater im Stadl, Theatergruppe SC Maisach, Stadl Diepoltshofen
16.05., 9.00 – 13.00, Altpapiersammlung, Freiwillige Feuerwehr Maisach
16.05., 20.00, Theater im Stadl, Theatergruppe SC Maisach, Stadl Diepoltshofen

VERANSTALTUNGSKALENDER

Mai/Juni 2015

18.05., 9.00 – 11.00, Offener Treff für Eltern und Babys, KISPUL, Spielhaus von KISPUL, Alte Brucker Straße 18 a
18.05., 19.30, Preisverteilung End-, Königs- und Kaiserschießen, Schützenverein Almrausch Germerswang, Schützenh. Germerswang
18.05., 19.30, Umwelt-, Planungs- und Bauausschuss, Mittelschule Maisach, Mensa (EG)
21.05., 19.30, Gemeinderat, Katholischer Pfarrsaal Maisach, Schmidhammerstraße 17
23.05., 5.00 – 15.00, Fußwallfahrt nach Andechs, Katholische Pfarrei St. Vitus, Treffpunkt an der Maisacher Kirche um 4.55 Uhr
07.06., 10.00, Jazzfrühstücken am Waldsee, CSU Ortsverband Maisach, Waldsee Gernlinden an der Sportstraße
08. – 12.06., Schnupperwoche, Musikschule Maisach/Gernlinden, Maisach/Gernlinden
11.06., 19.30, Haupt-/Finanzaussch., Mittelschule Maisach, Mensa
13.06., Grillfest, Waldschützen Gernlinden
13.06., 8.00, Ausflug nach Mindelheim/Höllberg, OGV Maisach, Treffpunkt Rathausplatz Maisach
13.06., 14.30 – 24.00, Blütenfest, Freie Wähler, Rathausplatz Maisach

Weitere Infos:
www.griebels-fahrschule.de

Maisach **Fahrschule** Gernlinden

Griebel

Telefon/Telefax 081 41/9 52 85
Mobil 01 71/2 68 11 92

Ferien-
Intensivkurs
in den
Pfingstferien

Zentrum für
Gesundheit
D o m b o

Physiotherapie
Barbara Dombo

Krankengymnastik
Fango • Massage • Wellness
NEU: Gesundheitszirkel*
Terminvereinbarung: 08141/5091130
 www.physiotherapie-dombo.de
 *neu: www.zfg-dombo.de
 *Frauenstr. 31 • 82216 Maisach
 Schöngesinger Str. 36a • 82256 Fürstenfeldbruck



FRÜHSTÜCKSRUNCH

Sonntag den 17. Mai 10:00 - 13:00 Uhr (Reservierung erwünscht)

Café am Gut
 Hugo-Bruninger-Str. 9
 82216 Maisach-Gernlinden
 Tel.: 08142 / 5040222
 www.cafeamgut.de

Öffnungszeiten:
 Di-Fr: 09.00 - 18.00 Uhr
 Sa: 14.00 - 18.00 Uhr
 So: 09.00 - 18.00 Uhr
 Mo: Ruhetag

Reichhaltige
Frühstücks- und
Mittagskarte

Kuchen auch
zum Mitnehmen!



WICHTIGE NOTRUF-NUMMERN

Polizeiinspektion Olching: Telefon 08142/293-0
Feuerwehr, Rettungsdienst und Notarzt: Telefon 112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst/ Kassenärztliche Vereinigung – Apothekennotdienst: Telefon 01805/191212
Kreiskrankenhaus Fürstenfeldbruck:
 Dachauer Straße 33, Fürstenfeldbruck, Telefon 08141/99-0
Ärztlicher Bereitschaftsdienst in der Kreisklinik Fürstenfeldbruck, Telefon: 08141/99-3700 – Fax: 08141/99-3709; Öffnungszeiten: Mittwoch von 18 bis 20 Uhr sowie Samstag, Sonntag und auch Feiertag von 9 bis 19 Uhr
Kinderärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag und Feiertage Kinderärzte (Praxis) 01805/191212, 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr
Giftnotrufzentrale München: Tel. 089/19240 – Fax 089/41 40-24 67 E-Mail tox@lrz.tum.de – Internet: www.toxinfo.org
Tierärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag Feiertage im Internet: www.tierarztnotdienst-ffb.de
Ökumenische NBH mit Sozialdienst Maisach-Egenhofen e.V.: Josef-Sedlmayr-Str.14, 82216 Maisach, Telefon 08141/90877
Häusliche Alten- und Krankenpflege: Telefon 08141/90877
Tagespflege: erreichbar unter Telefon 08141/305951
Offene Altenarbeit: Telefon 08141/90008
Kinderparks: Tel. 08141/90591
Mittags- und Ferienbetreuung: Telefon 08142/2395
FFB-Kummertelefon: Montag, Dienstag, Donnerstag 15 bis 18 Uhr mit Ansage für Kinder und Jugendliche 08141/512525, für Eltern 08141/512526
Frauennotruf (24-Stunden-Rufbereitschaft): Tel. 08141/290850
Frauenhaus (24-Stunden-Rufbereitschaft): Tel. 08141/3573565
Moses-Projekt: Anonyme Beratung, Hilfe für verzweifelte, werdende Mütter, Notruf 0800 00 667 37 ist rund um die Uhr erreichbar
Schwangere in Not – anonym sicher, Hilfetelefon: 0800/404020 oder www.geburt-vertraulich.de
Kanal-Notdienst und Notruf in Abwasserfragen: Amperverband Tel. 08141/ 7310; Rufbereitschaft außerhalb der regulären Dienstzeit: Kanalisation und Pumpwerke: 0172/8305975 sowie Kläranlage: 0172/8151839
Erdgas Südbayern GmbH in Gasangelegenheiten: ServiceCenter Fürstenfeldbruck, Telefon 08141/5022-0 E-Mail: fuerstenfeldbruck@esb.de
Stromstörungsmeldung für die Ortsteile Maisach, Gernlinden, Rottbach, Überacker und Germerswang: Bayernwerk AG: Störungsnr.: 0941/28003366 Ortsnetztarif, im Internet: www.bayernwerk.de – und für den Ortsteil Malching: Stadtwerke Fürstenfeldbruck, Telefon 08141/ 4010, Internet: www.stadtwerke-ffb.de
Bereitschaftsdienst Wasserwerk Maisach: 27. April bis 10. Mai Herr Walch (Telefon 08141/30108); 11. bis 24. Mai Herr Winterholler (Telefon 08141/95525); 25. Mai bis 7. Juni Herr Rauh (Telefon 08141/90858); 8. bis 21. Juni Herr Walch (Telefon 08141/30108).
 Zusätzlich ist der Bereitschaftsdienst des Wasserwerkes im Bedarfsfall für die Maisacher Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger über die mobile Telefonnummer 0171/ 9768360 zu erreichen.

APOTHEKEN-NOTDIENST

MAI 2015
06.05., St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Telefon 08142/5 19 77
07.05. Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinestraße 5, Telefon 08142/1 27 20
08.05., Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 20, Telefon 08141/3 83 80
09.05., Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05
10.05., Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel. 08142/54 02 22
11.05., Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstraße 3, Telefon 08142/48 90 25
12.05., Flora-Apotheke, Puchheim, Adenauerstr. 22, Tel 089/ 80 44 66
13.05., Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84
14.05., Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/5 9670
15.05., Amper-Apotheke, Olching/ Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Tel. 08142/1 38 08
16.05., Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 10, Tel. 08141/8 00 67
17.05., Bären-Apotheke, Olching, Feursstr. 15 b, Tel. 08142/1 30 37
18.05., Bahnhof-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93
19.05., Petri-Apotheke Olching, Olching, Hauptstraße 31, Telefon 08142/1 37 23
20.05., Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455
21.05., Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25
22.05., Birken-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 4, Tel. 08141/2285280
23.05., St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00
24.05., Center-Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel. 08142/6699710
25.05., Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstr. 6, Tel. 08142/99 48
26.05., Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42
27.05., Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80
28.05., St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel. 08142/5 19 77
29.05., Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinestr. 5, Tel. 08142/1 27 20
30.05., Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 20, Telefon 08141/3 83 80
31.05., Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05
JUNI 2015
01.06., Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel. 08142/54 02 22
02.06., Petri-Apotheke, Neu-Esting, Olching, Jeisstraße 3, Telefon 08142/48 90 25
03.06., Flora-Apotheke, Puchheim, Adenauerstraße 22, Telefon 089/ 80 44 66
04.06., Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84
05.06., Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/5 9670
06.06., Amper-Apotheke, Olching/ Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Tel. 08142/1 38 08
07.06., Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 10, Tel. 08141/8 00 67
08.06., Bären-Apotheke, Olching, Feursstr. 15b, Tel. 08142/1 30 37
09.06., Bahnhof-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93
10.06., Petri-Apotheke Olching, Olching, Hauptstraße 31, Telefon 08142/1 37 23
11.06., Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455
12.06., Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25
13.06., Birken-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 4, Tel. 08141/2285280
14.06., St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00
15.06., Center-Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel. 08142/6699710
16.06., Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstraße 6, Tel. 08142/99 48

Öffnungszeiten

Post-Partnerfiliale, Am Strasserwinkel 4 (Rewe)
 Montag bis Freitag 8 Uhr bis 20 Uhr
 Samstag 8 Uhr bis 13 Uhr
Post-Partnerfiliale Gernlinden, Ganghoferstraße 33
 Montag 9 bis 11 Uhr
 Dienstag bis Freitag, 8.30 bis 11 Uhr Samstag 8 bis 10 Uhr
Sparkasse Maisach
 Montag bis Freitag 8 Uhr bis 12 Uhr
 Montag und Donnerstag 14 Uhr bis 18 Uhr
 Dienstag und Freitag 14 Uhr bis 16 Uhr
Volks- und Raiffeisenbank Maisach
 Montag bis Donnerstag 8 Uhr bis 12.30 Uhr
 Montag 14 Uhr bis 16 Uhr
 Dienstag und Donnerstag 14 Uhr bis 18 Uhr
 Freitag 8 Uhr bis 15 Uhr g

Einkaufen auf unseren Wochenmärkten

Die Anbieter unserer Wochenmärkte
 Maisach und Gernlinden möchten ihre Kunden vor allem mit der Frische und der Qualität ihrer ökologischen Erzeugnisse, die überwiegend aus dem Landkreis Fürstenfeldbruck stammen, sowie persönlicher Beratung überzeugen.

Wochenmarkt in Gernlinden

Jeden Freitag von 8 bis 12 Uhr vor dem Bürgerzentrum werden frische Eier vom Hof und hausgemachte Nudeln, eine große Obst- und Gemüsauswahl, frisches Fleisch und schmackhafte Wurst aus Niederbayern sowie verschiedene Käsesorten aus kleinen Tiroler Käsereien angeboten.

Bauern- und Wochenmarkt in Maisach

Jeden Freitag von 12.30 bis 17.30 Uhr am Rathausplatz. Die Marktleute des Maisacher Wochenmarktes freuen sich, ihre Kunden jeden Freitag vor dem Rathaus begrüßen zu dürfen. Es erwarten Sie regionale Anbieter mit Fleisch- und



Wurstwaren aus der Hofmetzgerei, mit Maisach-taler Käseschmankerl und frischem Gemüse und Salat vorwiegend aus Eigenanbau. Eine Vielfalt an hausgemachten Kuchen und Torten sind ebenso zu finden wie Eier und frisch hergestellte Nudeln, Südtiroler Produkte wie Schinken und Käse, saisonal Äpfel, Erdbeeren, Apfelsaft und tagesfrischer Spargel sowie frischer Fisch und Räucherware. Zur Abrundung Ihres Einkaufs können Sie einen Kaffee trinken.

Die neue Küche! Wo? www.moebel-feicht.de

Martin Furtner
 Malerbetrieb GmbH
 82281 Egenhofen/OT Unterschweinbach
 Bergstraße 8 · Telefon 081 45/99 86 24

AUTO WALTER KG
 Rosenstr. 2 · 82216 Maisach · Tel. 08141-90544

 • Neuwagen
 • Gebrauchtwagen
 • Teilelager
 • Unfallinstandsetzung
 • AU/TÜV Südbayern
 • Klimaservice
 • Reparatur aller Marken
 Tankstelle Überackerstraße immer günstig
 Nach Geschäftsschluss Tankautomat 24 h

TERMINE UND INFORMATIONEN

Energieberatung

Dauerhaft steigende Energiepreise treiben langfristig die Heizkostenrechnungen nach oben und stellen die Hausbesitzer und Vermieter vor Probleme. Lösungsvorschläge erhalten die Maisacher Gemeindegewerkschaften und -bürger bei der kostenlosen, halbstündigen Erst-Energieberatung im Rathaus. Energieberater von Ziel 21 bieten mit Unterstützung der Gemeinde diese produktneutrale und unabhängige Beratungsleistung an. Zur Beratung sollten Heizkostenabrechnungen, Hauspläne, Kaminkehrerprotokolle usw. mitgebracht werden.

Eine telefonische Voranmeldung (eine Woche vorher) ist erforderlich. Anmeldung unter Telefon 08141/519-225. **Der nächste Termin** ist am Mittwoch, 10. Juni von 9 bis 11 Uhr im Rathaus.

Informationen zum Einsatz von erneuerbarer Energie oder zu Energie-Effizienz erhalten Sie auch in der Geschäftsstelle von Ziel 21 im Landratsamt Fürstfeldbruck (Telefon 08141/519-225).

GEMEINDE

Musikschulen bieten an

Musikschule Maisach/Gernlinden: Susanne Ruscha 0174/78109955 Musikschule.Maisach.Gernlinden@web.de; **Musikalische Ausbildung** für alle Altersstufen: Blaskapelle Maisach e.V., www.blaskapelle-maisach.de, Andrea Turini 0163/6874573.

Kunststoffmobil

In folgenden Ortsteilen der Gemeinde können leere Kunststoffverpackungen, Getränkekartons, Aluminium und Styropor regelmäßig beim Kunststoffmobil abgegeben werden: **Überacker**, Parkplatz am Sportplatz: Samstag 9.30 bis 10.30 Uhr; **Rottbach**, kleiner Wertstoffhof am Feuerwehrhaus: Samstag 10.45 bis 11.45 Uhr; **Germerswang**, kleiner Wertstoffhof, am Feuerwehrhaus, Samstag 12 bis 13 Uhr.

AWB

Problemmüllsammlung

Die nächste Sammlung findet am 18. Mai von 16.30 Uhr bis 18.30 Uhr im Wertstoffhof, Am Strasserwinkel 2 statt. Von Privathaushalten können abgegeben werden: Farben, Lacke, Verdünnern, Lösungsmittel, Säuren, Beizen, Pflanzenschutzmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Batterien, Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen usw. Für Altöl besteht eine Rücknahmeverpflichtung des Handels.

AWB DES LANDKREISES FFB

Ökumenische Nachbarschaftshilfe

„Offene Seniorenbegegnung“:

Jeden Donnerstag 14 bis 16.30 Uhr: 14. Mai – Feiertag;

21. und 28. Mai – Spiele und Unterhaltung;

4. Juni – Feiertag; 11. Juni – Spiele und Unterhaltung;

„Sonntagscafé“:

am 7. Juni von 14 bis 17 Uhr

Beide Veranstaltungen beziehungsweise Angebote finden im Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach statt. Die Leitung hat Frau Fried. Sie ist zu erreichen unter der Telefonnummer 08141/90008.

NACHBARSCHAFTSHILFE

IMPRESSUM

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde

Maisach erscheint monatlich als Beilage zum Fürstfeldbrucker Tagblatt und wird am Tag vor dem jeweiligen Erscheinungstermin sowie am Erscheinungstag selbst an alle Haushalte innerhalb des Gemeindegebietes verteilt.

Zeitungsverlag Oberbayern,

Fürstfeldbrucker Tagblatt,
Stockmeierweg 1, 82256 Fürstfeldbruck;

Verantwortlich im Sinn des Presserechts ist der 1. Bürgermeister der

Gemeinde Maisach, Hans Seidl;

Redaktionelle Betreuung:

Hans Kürzl, Telefon 08141/400129,
Fax 08141/400122,

E-Mail: mtb@ffb-tagblatt.de;

Anzeigen: Horst Greiner-Mai,
Telefon 08141/400138, Fax 08141/44170,

E-Mail: anzeigen@ffb-tagblatt.de;

Druck: Druckhaus Wolfratshausen;

Anzeigen-Preisliste Nr. 32, gültig ab 1. Oktober 2014;

Alle Angaben und Informationen

in dieser Ausgabe sind mit Stand vom 2. April 2015 abgedruckt. Für deren Richtigkeit und Vollständigkeit sind ausschließlich die jeweiligen Vereine, Organisationen und Institutionen verantwortlich.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Gemeinde Maisach wider.

Die nächste Ausgabe des Mitteilungsblattes erscheint am Donnerstag, 11. Juni 2015; Verteilung am 10. und 11. Juni 2015.

Redaktionsschluss ist dafür am 27. Mai 2015. Später eingehende Unterlagen werden nicht mehr berücksichtigt.

Im Jahr 2015 erscheint das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach außerdem zu den folgenden Terminen: 16. Juli, 13. August, 17. September, 15. Oktober, 12. November und 10. Dezember.

Wir bitten um Beachtung.

Fundsachen geltend machen

Meldedatum / Fundnummer / Sache / Ort

- ★ 07.04.2015 1500-017 Damenfahrrad Maisach, Dahlienstraße
- ★ 13.04.2015 1500-019 Damenfahrrad Maisach, Mühlfeldstraße
- ★ 20.04.2015 1500-020 Damenfahrrad Maisach, bei Realschule
- ★ 23.04.2015 1500-022 Armband silber Maisach, Nähe Realschule
- ★ 27.04.2015 1500-023 Autoschlüssel/Schlüssel Maisach, Rathausplatz beim Wochenmarkt
- ★ 27.04.2015 1500-024 Damenuhr Gernlinden, Badese

GEMEINDE

Gültigkeit von Reisedokumenten

Nachdem die Reisezeit vor der Türe steht, sollten Personalausweise, Reisepässe sowie Kinderreise-pässe auf ihre Gültigkeit überprüft werden. Falls ein Ausweisdokument abgelaufen ist, sind umgehend Neue zu beantragen. Die Bearbeitungszeit bei der Bundesdruckerei nimmt etwa drei bis vier Wochen in Anspruch. Ausführlichere Informationen zu den einzelnen Ausweispapieren erhalten Sie unter www.maisach.de. Genaue Infos über Reise- und Sicherheitshinweise sämtlicher Länder erfahren Sie im Internet unter www.auswaertiges-amt.de.

GEMEINDE

Gemeindebücherei

Sie erreichen uns unter der Anschrift:

Aufkirchner Straße 14,
82216 Maisach,
Telefon 08141/94267,
Fax 08141/4045060,
E-Mail: buecherei@maisach.de

Öffnungszeiten:

Dienstag	14 bis 19 Uhr
Mittwoch	9 bis 11 Uhr
Donnerstag	14 bis 19 Uhr
Freitag	14 bis 20 Uhr

Leiterin:

Beate Seyschab

Im Internet unter www.maisach.de (Online-Mediensuche)

Achtung: Die Bücherei ist in den Pfingstferien vom 25. Mai bis einschließlich zum 8. Juni geschlossen.

GEMEINDEBÜCHEREI



**VER SICHER UNGS
KAMMER
BAYERN**

Ein Stück Sicherheit.

*Sie wollen nicht alles.
Sie wollen mehr.*

Unser Mehr für Ihre Gesundheit: Unsere Kranken-Zusatzversicherung greift dann, wenn die gesetzliche Krankenversicherung nicht ausreicht. Mit Mehrleistungen, die individuell auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt sind. **Lassen Sie sich jetzt beraten!**



Ihr starker Partner vor Ort
Versicherungsbüro Hans Haas

Bahnhofstraße 22 · 82216 Maisach
Telefon (0 81 41) 30 50 60 · Telefax (0 81 61) 30 50 61
E-Mail info@haas.vbk.de

Bürgerinformations-Radtour

Folgende von 1. Bürgermeister Hans Seidl festgelegte Strecke und Besichtigungspunkte werden am Samstag, 27. Juni, angefahren:

- ★ **Treffpunkt 9 Uhr am Bürgerzentrum Gernlinden**
- ★ Vorstellung Umbau Vorplatz Bürgerzentrum
- ★ Weiterfahrt zur Grundschule Gernlinden
- ★ Neubau Kinderhort
- ★ Merianstraße zu Josef-Poxleitner-Allee, Wohnbauentwicklung Gernlinden
- ★ Weiterfahrt über die Wetterstein-/Ganghoferstraße nach Maisach
- ★ **2. Treffpunkt 10 – 10.15 Uhr, Rathausplatz Maisach,** (wer später dazukommen will)
- ★ Besichtigung Baustelle Ortsmitte, 1. Bauabschnitt
- ★ Vorstellung Modell Ortszentrum, 2. Bauabschnitt
- ★ Weiterfahrt zur Lusstraße, Besichtigung Pflegewohnungen Maisach
- ★ direkt im Anschluss Mittelschule (Brandschutzsaniierung) und Freibad Maisach (neues Kinderbecken)
- ★ Weiterfahrt über Radweg nach Germerswang
- ★ Vorstellung neuer Radweg mit Straßenanbindung
- ★ Neubaugebiet Malching
- ★ von Malching geht es über den Ort Galgen zur Windradbaustelle an der B 2, ca. 2 Kilometer
- ★ Rückfahrt nach Maisach und Beendigung der Veranstaltung am Rathausplatz um etwa 14 Uhr



Auf der Strecke ist ein Halt zur Brotzeit vorgesehen. 80 Prozent der Strecke ist ebenerdig zu befahren. Man kann die Radtour jederzeit abbrechen, wo und wann man möchte. **Anmeldung bis spätestens 22. Juni** im Rathaus Maisach bei Sonja Reiter 08141/937-223 oder s.reiter@maisach.de GEMEINDE/FOTO: TB

Badespaß startet am 14. Mai

An vielen Stellen im Freibad, besonders aber im Bereich der neuen Kinderbadespaßanlage arbeiten die fleißigen Handwerker und das Freibadpersonal mit Hochdruck. Neben der Neuherstellung der Kinderbadeanlage und einer zusätzlichen Liegepromenade wurden auch die Türen an den Duschen instandgesetzt und kleinere Malerarbeiten durchgeführt. Bis zum Saisonstart werden alle Einrichtungen und Anlagen betriebsbereit sein. Die Grünanlagen unmittelbar um den neuen Kinderbereich werden wahrscheinlich noch einige Zeit abgesperrt werden müssen, damit sich die neue Ra-



sen-Ansaat gut entwickeln kann. Ab sofort können Saisonbadekarten zu den Rathausöffnungszeiten oder im Internet unter www.maisach.de erworben werden. Das Freibadteam freut sich auf die kleinen und großen Gäste und viele sonnige Badetage. GEMEINDE/FOTO: TB

Bekanntmachung Steuertermine

Am 15. Mai 2015 sind folgende Steuern und Abgaben der Gemeinde zur Zahlung fällig:

Grundsteuer Gewerbesteuer

Es wird gebeten, den Zahlungstermin einzuhalten, da sonst Säumniszuschläge und Mahngebühren berechnet werden müssen. Aus organisatorischen Gründen ist eine Barzahlung in der Gemeindekasse leider nicht mehr möglich. Bitte überweisen Sie auf eines der nachstehenden Konten.

Sparkasse Maisach
IBAN DE40700530700004946414
BIC BYLADEM1FFB

HypoVereinsbank Maisach
IBAN DE32700202701850451008
BIC HYVEDEMM

Volksbank Maisach
IBAN DE69701633700000110485
BIC GENODEF1FFB

Postbank München
IBAN DE39700100800014474800
BIC PBNKDEFF

Die Gemeindekasse steht für Auskünfte jedoch jederzeit zur Verfügung. Sie ersparen sich Mahnkosten und Ärger, wenn Sie abbuchen lassen. **Hans Seidl**, 1. Bürgermeister

Gartenhäuser nach Ihren individuellen Wünschen auf Maß gefertigt und aufgebaut.

Besuchen Sie auch unsere Ausstellung mit über 500 verschiedenen Böden.

Göttler Holzhandlung

82216 Maisach/Prack 2 • ☎ 08135/263
www.goettler-holzhandlung.de

Bentenrieder

Kfz-Meisterbetrieb
Pächter: Thomas Müller e. K.



Ober-Weg Nord 6 • 82216 Gernlinden
Tel. 0 81 42 / 2 05 78 • Fax 0 81 42 / 44 95 90
firma.bentenrieder@t-online.de • www.bentenrieder.de

Service aller Fabrikate • Unfallinstandsetzung

Ständig große Auswahl

Jetzt bis zu 4.000,- € Umwelt-Prämie nutzen!
VW • Audi • Skoda
tägliches Tageszulassungen + Werksdienstfahrzeuge

Erster Spatenstich für Seniorenhaus

Knapp zwei Jahre nach der Eröffnung des SeniVita Hauses St. Nikolaus in Gernlinden stand nun der erste Festakt für die AltenPflege 5.0-Einrichtung der SeniVita Gruppe in Maisach an. Mit dem traditionellen ersten Spatenstich durch den 1. Bürgermeister Hans Seidl, den Aufsichtsratsvorsitzenden des Bauherrn SeniVita Social Estate AG Anton Kummert und den Geschäftsführer der Betreiberfirma SeniVita Oberbayern GmbH Kai A. Kasri beginnt nun die Realisierungsphase. Wie in Gernlinden entsteht auch in Mai-



sach an der Lusstraße eine AltenPflege 5.0-Einrichtung der neuesten, fünften Generation mit 59 Wohnungen und zwei

Tagespflegeabteilungen. Die Eröffnung des Hauses soll im Sommer 2016 stattfinden.

GEMEINDE/FOTO: TB

Neuer Radweg zur Kreisstraße

Ab 12. März wurde mit den Vorarbeiten zum Radwegbau begonnen. Es mussten vier Bäume gerodet werden. Im Anschluss wurde Auffüllmaterial angefahren. Der Baubeginn für den Radweg selbst begann am 7. April mit dem Aushub und der Abfuhr von Oberboden. Parallel wurde ein bestehendes Teilstück der Fahrbahn rückgebaut.

Als nächster Schritt folgte der neue Anschluss der Fahr-

bahn an die Kreisstraße. Anschließend wurde die Tragschicht eingebaut und der Bankettstreifen vormodelliert. Der Einbau der Querungshilfe mit Linkabbiegespur darf erst in den Pfingstferien durchgeführt werden. Dieses ist eine Vorgabe des Landratsamts Fürstenfeldbruck und der Polizei, da für diesen Bauabschnitt die Kreisstraße voll gesperrt werden muss. Als letzter Schritt



erfolgen dann noch die Beschilderung und die Markierung sowie die Beleuchtungserrichtung an der Querungshilfe. GEMEINDE/FOTO: TB



LÖWENAPOTHEKE

HOMÖOPATHIE • NATURHEILKUNDE

Maisach

Apotheker Heiner Pflaum

Hauptstr. 7
82216 Maisach

Tel. 08141-90584 • Fax: 08141-392657
info@apotheke-maisach.de

Öffnungszeiten: Montag - Samstag 8:00 - 12:30 Uhr
tägl. ausser Samstag 14:30 - 18:30 Uhr

Gottesdienste im Pfarrverband

Maisach, St. Vitus

Mittwoch, 06.05., 19.00 Uhr: Messe
 Freitag, 08.05., 8.30 Uhr: Messe
 Freitag, 08.05., 19.00 Uhr: Maiandacht
 Samstag, 09.05., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 09.05., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 10.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)
 Sonntag, 10.05., 11.00 Uhr: Taufe
 Sonntag, 10.05., 19.00 Uhr: Chorraumgottesdienst
 Mittwoch, 13.05., 16.00 Uhr: Fatimariosenkrantz
 Mittwoch, 13.05., 18.15 Uhr: Bittgang n. Frauenberg, dort Messe
 Donnerstag, 14.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Freitag, 15.05., 18.30 Uhr: Bittgang n. Diepoltshofen, dort Messe
 Samstag, 16.05., 14.00 Uhr: Taufe
 Samstag, 16.05., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 16.05., 19.00 Uhr: Vorabendgottesd. (WG)
 Sonntag, 17.05., 10.00 Uhr: Familiengottesdienst
 Montag, 18.05., 15.30 Uhr: Tagespflege Maisach: Gottesdienst für Senioren
 Mittwoch, 20.05., 19.00 Uhr: Messe
 Freitag, 22.05., 8.30 Uhr: Messe
 Freitag, 22.05., 19.00 Uhr: Maiandacht
 Samstag, 23.05., 5.00 Uhr: Weggang zur Wallfahrt nach Andechs, dort um 14.15 Gottesdienst
 Samstag, 23.05., 12.30 Uhr: Trauung und Taufe
 Samstag, 23.05., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 23.05., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 24.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Montag, 25.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst für den Pfarrverband
 Freitag, 29.05., 19.00 Uhr: Maiandacht
 Samstag, 30.05., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 30.05., 19.00 Uhr: Vorabendgottesd. (WG)
 Sonntag, 31.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Sonntag, 31.05., 19.00 Uhr: Überacker: Letzte feierliche Maiandacht für den Pfarrverband
 Mittwoch, 03.06., 19.00 Uhr: Messe
 Donnerstag, 04.06., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)
 Freitag, 05.06., 8.30 Uhr: Messe
 Samstag, 06.06., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 06.06., 19.00 Uhr: Vorabendgottesd. (WG)
 Sonntag, 07.06., 8.45 Uhr: Gottesdienst anschließend Prozession

Rottbach, St. Michael

Sonntag, 10.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)
 Montag, 11.05., 18.30 Uhr: Bittgang nach Einsbach dort Wortgottesdienst
 Donnerstag, 14.05., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Sonntag, 17.05., 8.45 Uhr: Unterlappach: Pfarrgottesdienst
 Dienstag, 19.05., 19.00 Uhr: Messe
 Sonntag, 24.05., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Samstag, 30.05., 19.00 Uhr: Unterlappach: Vorabendgottesdienst
 Samstag, 31.05., 19.00 Uhr: Überacker: Letzte feierliche Maiandacht für den Pfarrverband
 Donnerstag, 04.06., 8.45 Uhr: Gottesdienst, anschl. Prozession
 Sonntag, 07.06., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)
 Dienstag, 09.06., 19.00 Uhr: Messe

Überacker, St. Bartholomäus

Sonntag, 10.05., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Dienstag, 12.05., 18.30 Uhr: Bittgang nach Fußberg, dort Messe
 Donnerstag, 14.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Samstag, 16.05., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 24.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Sonntag, 31.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)
 Sonntag, 31.05., 19.00 Uhr: Letzte feierl. Maiandacht
 Dienstag, 02.06., 19.00 Uhr: Messe
 Donnerstag, 04.06., 8.45 Uhr: Gottesdienst, anschließend Prozession
 Sonntag, 07.06., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)

Malching, St. Margaret (= M) und Gernerswang, St. Michael (= G)

Donnerstag, 07.05., 19.00 Uhr: Messe (G)

Gottesdienste im Pfarrverband

Sonntag, 10.05., 10.00 Uhr: Erstkommunion (M)
 Sonntag, 10.05., 18.00 Uhr: Dankandacht (G)
 Donnerstag, 14.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (M)
 Sonntag, 17.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG) (G)
 Donnerstag, 21.05., 18.30 Uhr: Bittgang Malching – Lindach, dort Messe
 Sonntag, 24.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (M)
 Samstag, 31.05., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (G)
 Samstag, 31.03., 19.00 Uhr: Überacker: Letzte feierliche Maiandacht für den Pfarrverband
 Donnerstag, 04.06., 8.45 Uhr: Gottesdienst, anschl. Prozession (M)
 Samstag, 06.06., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst (G)

Seniorenbegegnung St. Vitus Maisach

Dienstag, 12.05., 13.00 – 18.00 Uhr: ökumenischer Ausflug nach Taxa und zur Furthmühle
 Dienstag, 09.06., Kaffee und Kuchen, Frau Fried lädt jeden Donnerstag zu Kaffee/Kuchen und Spiele in die Ökumenische Nachbarschaftshilfe ein.

Bruder Konrad Gernlinden

Donnerstag, 07.05., 19.00 Uhr: Messe
 Freitag, 08.05., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Freitag, 08.05., 19.00 Uhr: Maiandacht
 Samstag, 09.05., 18.00 Uhr: Wortgottesdienst zum 30-jährigen Bestehen der Gernlindner Feuerwehr
 Sonntag, 10.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst mit Feier der Taufe von Gabriela Miller
 Dienstag, 12.05., 13.00 Uhr: Seniorenausflug zu Pfarrer Baginski
 Mittwoch, 13.05., 19.00 Uhr: Maiandacht
 Donnerstag, 14.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Freitag, 15.05., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Freitag, 15.05., 19.00 Uhr: Maiandacht
 Samstag, 16.05., 19.00 Uhr: Wortgottesdienst
 Sonntag, 17.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Dienstag, 19.05., 18.30 Uhr: Treffen zum Bittgang im Innenhof zur Familie Wagner
 Mittwoch, 20.05., 19.00 Uhr: Maiandacht
 Donnerstag, 21.05., 17.00 Uhr: Messe im SeniVita Seniorenhaus St. Nikolaus
 Freitag, 22.05., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Freitag, 22.05., 19.00 Uhr: Maiandacht
 Samstag, 23.05., 14.00 Uhr: Feier der Taufe von Emilia Kiara Unteutsch
 Samstag, 23.05., 19.00 Uhr: Vorabendmesse
 Sonntag, 24.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Montag, 25.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Mittwoch, 27.05., 19.00 Uhr: Maiandacht
 Freitag, 29.05., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Freitag, 29.05., 19.00 Uhr: Maiandacht
 Samstag, 30.05., 19.00 Uhr: Vorabendmesse
 Sonntag, 31.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Mittwoch, 03.06., 16.00 Uhr: Rosenkranz im SeniVita

Seniorenhaus St. Nikolaus

Donnerstag, 04.06., 9.00 Uhr: Fronleichnamfest mit Prozession
 Freitag, 05.06., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 06.06., 19.00 Uhr: Vorabendmesse
 Sonntag, 07.06., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Dienstag, 09.06., 14.00 Uhr: Seniorennachmittag

Evangelische Emmaus-Gemeinde

Gottesdienste Emmaus-Gemeindezent. Maisach

Donnerstag, 14.05., 10.00 Uhr: Abschiedsgottesdienst für Pfarrer Stefan Ammon, anschließend Gemeindefest
 Sonntag, 24.05., 10.00 Uhr: Abendmahlsgottesdienst, Prädikant Thurau
 Sonntag, 31.05., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Pfarrer Sauer
 Sonntag, 07.06., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Prädikant Thurau
 Sonntag, 21.06., 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Kirchweihfest für die Gesamtgemeinde in der Johanneskirche Olching

Evangelische Emmaus-Gemeinde

Veranstaltungen Emmaus-Gemeindezentrum Masiach

Jeden Freitag, 19.30 Uhr: Familienchor
 Mittwoch, 06.05., 19.30 Uhr: Partnerinnen im Gespräch
 Mittwoch, 13.05., 14.30 Uhr: Seniorenkreis
 Mittwoch, 10.06., Seniorenkreis, Ausflug
 Mittwoch, 10.06., 19.30 Uhr: Partnerinnen im Gespräch

Gottesdienste im Martin-Luther-Gemeindesaal Gernlinden

Sonntag, 17.05., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Pfarrer Stritar
 Sonntag, 14.06., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Prädikant Schönrock, gleichzeitig Kindergottesdienst
 Sonntag, 28.06., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Prädikant Thurau

Gottesdienste im Martin-Luther-Gemeindesaal Gernlinden

Mittwoch, 20.05., 19.00 Uhr: Abend der Begegnung
 Mittwoch, 17.06., 19.00 Uhr: Abend der Begegnung

Alle Gottesdienste und Veranstaltungen sind mit Stand vom 30. April 2015 veröffentlicht. Änderungen sind vorbehalten. Bitte beachten Sie auch die Hinweise an den Anschlagtafeln der einzelnen Pfarreien.

Gottesdienst an Palmsonntag

Am 29. März fand im Pfarrheim von St. Vitus in Maisach ein Palmsonntagsgottesdienst statt, den die Kinder vom Kinderhaus mitgestalteten. In einem Scharenspiel erfuhren die aufmerksamen Zuhörer im vollbesetzten Pfarrsaal wie der kleine Esel Benjamin, auf dem Jesus in Jerusalem eingezogen ist, die Geschehnisse am Palmsonntag erlebt hat.



KINDERHAUS ST. VITUS/FOTO: TB

Ihr Fachmann für alle Versicherungsfragen

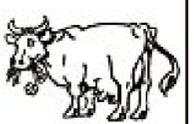
Versicherungsagentur Karl Andermann

Liebigstraße 1a
 82216 Maisach-Gernlinden
 Telefon 0 81 42 / 1 43 03
 Mobiltelefon (01 60) 7 21 93 22
 E-Mail: k.andermann@gmx.de

Frisch vom Bauernhof aus eigener Haltung und Schlachtung

• Ochsen- und Rindfleisch • Vollmilchkalbfleisch • Eier
 • Schweinefleisch • Geflügel
 verschiedene Wurstwaren aus eigener Herstellung • Partyservice

Öffnungszeiten:
 Freitag 9.00–17.00 Uhr, Samstag 8.30–12.00 Uhr
 Jeden Freitag Wochenmarkt in Maisach am Rathaus!
 Fam. Widmann
 82216 Überacker • Fußberg 4 • Telefon 081 35/432



Der traditionsreiche Gasthof Heinzinger in Rottbach



Vom Kaiserschmarrn bis zum ofenfrischen Schweinebraten, wir bieten für Sie die gute alte bayerische Küche.

Monatsangebote:

Jeden 1. Samstag im Monat ab 18.00 Uhr: Spare-Ribs-Essen "All you can eat" 11,80 €
 Jeden 3. Samstag im Monat ab 18.00 Uhr: Burger mit Pommes 8,90 €

Sommer-Events im Biergarten

13.06.2015 Texas BBQ mit Live Musik & Lagerfeuer nur bei schönem Wetter ab 19.00 Uhr
 (Ausweichtermin 20.06.2015)
 31.07.2015 Vollmond-Biergarten mit Lagerfeuer & Feuershow nur bei schönem Wetter ab 20.00 Uhr
 (Ausweichtermin 29.08.2015)

Wir, die Wirtsleute vom Gasthof Heinzinger, freuen uns auf Ihren Besuch!

Unsere Öffnungszeiten:

Mo-Di Ruhetag
 Mi-Fr: 11.00-14.00 & 17.00-22.00 Uhr
 Sa-So: 11.00-22.00 durchgehend warme Küche

Ein wunderbares Ausflugsziel mit idyllischem Wirtsgarten

Pächter: Michaela Weber u. Marius Guggenberger
 Weiherhauser Straße 1 - 82216 Rottbach
 Telefon 081 35/994 27 63

DSL-Ausbau

Die Deutsche Telekom treibt derzeit den Ausbau zum schnelleren Internet im Landkreis Fürstfeldbruck zügig voran. Betroffen sind augenblicklich die Stadt Olching sowie der Ortsteil Gernlinden. Die Firma Ruhland, König & Co. aus Hohenthann ist mit der Ausführung der Arbeiten betraut. Betroffen von den Bauarbeiten sind die Maisacher Straße, die Berlepschstraße, die Brucker Straße, die Heinestraße, die Hugo- Brunninger- Straße, die Josef- Poxleitner- Allee, die Wettersteinstraße, die Ganghoferstraße und die Liebigstraße.

Aufgegraben müssen nicht alle Strecken werden, da in manchen Straßen bereits Leerrohre verlegt sind, in die die neuen Kabel eingezogen werden können. Auch sind neue Verteilerstationen erforderlich. Es werden teilweise auch vorhandene Verteiler zum Teil überbaut. Standorte hierfür sind: Berlepschstraße 14, Brucker Straße 2, Hugo-Brunninger-Straße 5, Wettersteinstraße 41, Am Gut 1, Lie-

bigstraße und Ganghoferstraße 26, Winterstraße 2, Maisacher Straße 2 und Heuweg 15.

Die Arbeiten sollen laut Plan bis zum 29. Mai abgeschlossen werden. Die neue Vectoringtechnik, die Bandbreiten bis zu 100 Mbit/s im Download und bis zu 40 Mbit/s im Upload ermöglicht, soll bis Ende 2015 in Betrieb genommen werden.

GEMEINDE/FOTO: TB



MVV-RufTaxi auch in Maisach

Seit 1. April ist der Öffentliche Personennahverkehr im Landkreis Fürstfeldbruck noch attraktiver, denn das neue RufTaxi nahm seinen Betrieb auf. Fahren wird das RufTaxi zu den Zeiten, in denen keine Busse unterwegs sind, also vor allem abends und nachts bis zum frühen Morgen und natürlich auch am Wochenende und an Feiertagen. Vorerst wird es sechs neue Linien geben, die sich ab Fürstfeldbruck an den bestehenden wichtigsten MVV-Regionalbuslinien orientieren, nämlich:

- ★ RufTaxi-Linie 8000 Fürstfeldbruck Stadt / Emmering;
- ★ RufTaxi-Linie 8200 Landsberied/Jesenwang/Adelshofen/Moorenweis;
- ★ RufTaxi-Linie 8400 Aliling/Schöngeising/Grafrath/Türkenfeld;
- ★ RufTaxi-Linie 8700 Maisach/Egenhofen/Pfaffenhofen a. d. Glonn;

fen a. d. Glonn; ★ RufTaxi-Linie 8800 Mammendorf/Oberschweinbach/Hattenhofen/Althegnenberg/Mittelstetten.

Ein besonderes „Zuckerl“ bietet dabei die RufTaxi-Linie 8100: Hier kann zeitsparend, direkt und bequem zwischen den S-Bahnstationen Fürstfeldbruck, Maisach, Mammendorf, Gröbenzell, Puchheim, Germering-Unterpfaffenhofen und Grafrath gefahren werden und somit tangential zwischen den S-Bahnstrecken S3, S4 und S8.

Für die Fahrgäste wird es aber nicht nur mehr Verbindungen geben. Vor allem die Integration in den MVV-Tarif wird viele Zeitkartenkunden freuen. Wer für die mit der RufTaxi-Fahrt benötigten Tariffonzen schon eine gültige Wochen-, Monats- oder Jahreskarte, z. B. für MVV-Regionalbus oder S-Bahn, besitzt, braucht künftig keinen

gesonderten Fahrpreis mehr zu bezahlen. Dies gilt natürlich auch für Tageskarten, wenn diese den Tarifraum der RufTaxi-Fahrt abdecken.

Damit das MVV-RufTaxi auch zuverlässig kommt, ist ein Anruf mindestens 45 Minuten vor Fahrtbeginn erforderlich. Die kostenfreie Telefonnummer lautet: 0800-360 52 00 und ist Montag bis Freitag von 17:30 bis 5:45 Uhr sowie an Samstagen, Sonn- und Feiertagen ganztags erreichbar. Aber auch bequeme und schnelle Bestellmöglichkeiten über Internet oder Smartphone befinden sich gerade in der Umsetzung. Fahrtauskünfte erhält man über die Elektronische Fahrplanauskunft (EFA) des Münchner Verkehrs- und Tarifverbundes (MVV). Weitere Informationen gibt es über www.mvv-muenchen.de/ruftaxi oder im Landratsamt unter Tel. 08141/519 486. ÖPNV

Bepflanzung Grünflächen

Die mit dem Bau des Kreisverkehrs Überacker-/Estinger Straße und dem Ausbau der Überackerstraße neu gewonnenen Grünflächen wurden nun Ende April bepflanzt. Dem Bepflanzungskonzept, erstellt durch eine Landschaftsarchitektin, hat der Gemeinderat im Februar zugestimmt. Die Kosten für Planung und Ausführung der landschaftsgärtnerischen Arbeiten betragen rund 20 000 Euro. GEMEINDE/FOTO: TB



STRASSENBAU

Wasserleitung für Palsweiser Straße

Anfang März diesen Jahres wurde begonnen mit der Fortführung des Straßenausbaus der Estinger Straße auf Bergkirchner Flur und der Palsweiser Straße auf Maisacher Flur. Es handelt sich hier um das Teilstück zwischen Am Grenzgraben und dem Heuweg. Der Ausbau umfasst das Auskoffern bis zum tragfähigen Boden, die Erneuerung der Wasserleitung und die Neuanlegung eines Schmutzwasserkanals an der die Anlieger angeschlossen werden. Die Wasserversorgung musste mit Hilfe einer Notversorgung gewährleistet werden. Auch verlegen die Bayernwerk AG und die Deutsche Telekom neue Versorgungsleitungen. Die Bauarbeiten liegen im Zeitplan und werden voraussichtlich bis August diesen Jahres abgeschlossen werden.

GEMEINDE

Mithilfe bei Rettung von Wildtieren

Der Zeitpunkt der Wiesensmahd im Mai und Juni fällt mit der Brut- und Setzzeit zahlreicher Wildtiere zusammen. Daher werden diese oft vom Mähwerk erfasst, verstümmelt und leiden entsetzlich bis sie sterben. Vor allem Kitze fliehen nicht vor der herannahenden Gefahr, sondern drücken sich ins Gras und vertrauen auf ihre Tarnung. Landwirte sind gesetzlich dazu verpflichtet dafür zu sorgen, dieses Leid zu verhindern und das Jung-

wild durch angepasste Mähtechnik, Absuchen der Fläche vor der Mahd zu schützen.

Die Wiesen müssen kurz vor dem Mähen, meistens in der Früh, wenn der Tau abgetrocknet ist, abgesucht werden, um so den Jungtieren das Leben zu retten. Dafür werden noch ehrenamtliche Helfer und Helferinnen benötigt, die auch kurzfristig dazu bereit sind, zusammen mit Herrn Bentenrieder, Jagdpächter in Maisach, die Wiesen abzuge-

hen. Herr Bentenrieder übernimmt gerne in Absprache mit den Landwirten die Einteilung der Helferinnen und Helfer. Er bittet die Landwirte ihm den Mahdtermin mitzuteilen, um Helferinnen und Helfer kurzfristig informieren zu können, so dass die Wiesen rechtzeitig vor dem Mähen abgesucht werden können. Herrn Bentenrieder ist erreichbar unter 08142-17781 oder am besten unter 0179-5283291. GEMEINDE

„Gartenarbeiten und Grabpflege rund um Maisach“

egesagarten
WÜRSTLE
GARTENLAND

wuerstle-gartenland.de
82256 PFB | Flurstr. 55
An der B471 | Ausfahrt PFB-Ost

Energie
sparen bis zu **78%**

Klappex® Fenster
mit Thermo-Rolläden!

klappex® Fenster-GmbH
Tel. 08144/92 000

Ausstellung
Jesenwanger Straße 52
82284 Grafrath

JOSEF ERHARD
GmbH
Erdbeugung, Garten- und Landschaftsbau

- Baugruben
- Versitzgruben
- Entwässerungen
- Abbruch
- Brunnen-schächte für Wärmepumpenanlagen
- Gartengestaltung
- Pflasterarbeiten
- Natursteinverlegung
- Zaunbau

Frühlingstraße 9 a · 82216 Gernlinden · Telefon 081 42/1 50 11 · Fax 1 62 39
Jerhard@web.de · www.galabau-erhard.com

Friedrich
HEIMTEXTILIEN

Gardinen · Service · Zubehör
NEU: Jetzt auch Insektenschutz
Bahnhofstraße 4 im Rückgebäude · 82216 Maisach
Öffn.: Mo. 10-13 Uhr u. 14-17 Uhr, Di. + Mi. 10-13 Uhr, Fr. 14-17 Uhr
sowie jeden 1. und 3. Sa. von 9.30-12.30 Uhr und nach Terminabsprache, Tel. 08141/535064
www.friedrich-heimtextilien.de · Individuelle Beratung

Baufortschritt im Ortszentrum

Nachdem die Wasserhaltung für die Baugrube zum Bau des Ortszentrums fertiggestellt wurde, konnte der Aushub zügig weitergeführt werden. Die Bauarbeiten für die Baugrube sollten bis Ende April abgeschlossen werden, so dass im Anschluss die Vorbereitungsmaßnahmen für den Hochbau begonnen werden können.

Dies bedeutet, es wird zunächst die Tiefgarage und der Keller erstellt. Dann können die Spundwände gezogen



werden, der Hochbau kann beginnen. Die Fertigstellung des neuen Ortszentrums von

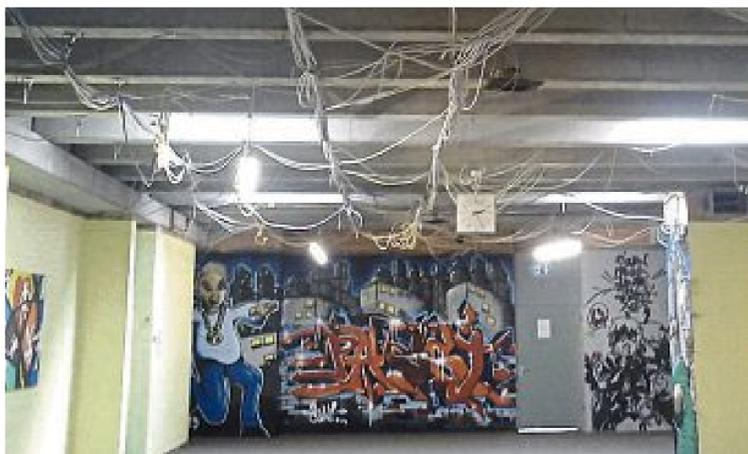
Maisach ist für den Herbst des Jahres 2016 geplant.

GEMEINDE/FOTO: TB

Brandschutz für Mittelschule

Die Arbeiten zur Sanierung des Brandschutzes in der Mittelschule Maisach wurden zu Beginn der Osterferien gestartet. In sämtlichen Flurbereichen wurden die Decken demontiert und provisorische Beleuchtungen angebracht. Der erste Bauabschnitt im zweiten Obergeschoß wird in den nächsten Tagen, mit allen weiteren Gewerken, bereits abgeschlossen sein. Der Bauablauf ist gemäß dem Terminplan.

GEMEINDE/FOTO: TB



Vermüllung von Spielplätzen



Auf der Freizeitanlage mit BMX-Bahn am Strasserwinkel in Maisach sowie auf mehreren öffentlichen Spielplätzen im Gemeindegebiet

wird zunehmend Verpackungsmaterial, Windeln und Glasflaschen einfach auf dem Platz weggeworfen. Neben der unschönen Verunrei-

gung können besonders durch Glasscherben erhebliche Verletzungen entstehen.

Da die Anlagen nicht täglich kontrolliert oder gereinigt werden können, ist die Gemeinde hier auf die ordentliche Entsorgung des Mülls in die dafür bereitstehenden Müllbehälter durch die Nutzer der Spiel- und Freizeitanlagen angewiesen. Wir möchten Sie aus diesem Grund bitten, zum eigenen Schutz und zum Schutz anderer, die Anlagen ordentlich und sauber zu hinterlassen.

GEMEINDE/FOTO: TB

Schnupperwoche Musikschule

In der Schnupperwoche vom 8. bis 12. Juni können Musikinteressierte verschiedene Instrumente ausprobieren und bei einer Unterrichtsstunde den Lehrern und Schülern über die Schulter schauen. Kostenlos und ohne Bindung können Sie so das perfekte Instrument für sich finden!

Genauere Informationen über die Schnupperwoche erhalten Sie bei Frau Ruscha Telefon 0174/8109955 oder E-Mail: Musikschule.Maisach.Gernlinden@web.de

MUSIKSCHULE



Wo ist das?

Täglich fahren wir durch unsere Gemeinde oder genießen einen Spaziergang. Dennoch finden sich immer noch Geheimtipps oder Stellen, die sich nicht so in unserem täglichen Bewusstsein befinden. Diese Stellen macht unser kleines Bikerätsel wieder bekannt. Auflösung auf Seite 16.

FOTO: TB

DIE GEMEINDE MAISACH GRATULIERTE IM APRIL HERZLICH

zum 80. Geburtstag

Josefine Niedermayr
Ingeburg Bayrle
Maria Huber
Friedrich Burckhardt
Herta Promper
Anneliese Rappenglitz

Mathias Promper
Maria Loder
Ursula Saxinger
Erna Trenkler
Josefine Metzger
Anna Zapletal

zum 85. Geburtstag

Walter Meister Rosina Hermann Hildegard Haderer

zum 90. Geburtstag

Maria Schnäp

zum 95. Geburtstag

Anna Heitmeir

zur Goldenen Hochzeit

Elfriede und Manfred Miller
Ursula und Karlheinz Greulich

„Unser Leben ist viel schwerer als das unserer Vorfahren, weil wir uns so viele Dinge anschaffen müssen, die uns das Leben erleichtern.“

Gabriel Laub, polnisch-deutscher Schriftsteller

Anmeldetag Musikschule: Am Montag, 15. Juni von 18 bis 19 Uhr steht Ihnen in der Grundschule Gernlinden die örtliche Leitung der Musikschule, Frau Ruscha, zur Klärung von Fragen bezüglich der Anmeldung oder der Preisgestaltung zur Seite. Eine Anmeldung ist aber auch jederzeit unter <http://kms-ffb.de/anmeldung.html> möglich.

MUSIKSCHULE

ROBERT RENTZSCH

Heizung + Sanitär

Heizung + Sanitär + Solartechnik + Schwimmbadbau + Photovoltaikanlagen

Tel. 0 81 42 / 4 70 08 Fax 0 81 42 / 44 30 96

82216 Gernlinden, Hakenstraße 5, robert@rentzsch-heizungsbau.de

Malerbetrieb

STEFAN PARTSCH



82216 Maisach - Rottbach
Schmiedstr.4

Raum- und Fassaden-
gestaltung
Schmucktechniken

Wärmedämmung
Altbausanierung
Lackierung

Tel. 08135 / 9917 391
Fax 08135 / 8849
Mobil. 0163 / 2640 544
stefan.partsch@gmx.de

Vertragswerkstatt



SCHNURRER AUTOHAUS

- Hauseigene Unfall-Instandsetzung
- Reparaturen, Inspektionen aller Fabrikate
- Gebrauchtwagenverkauf
- Neuwagen-Agentur

Ganghoferstr. 27 • 82216 Gernlinden
Tel.: 0 81 42 / 1 33 57 • www.toyota-schnurrer.de

Oma-Opa-Tag im Kinderhaus



Maisach – Die Elefantengruppe des Kinderhauses St. Vitus in Maisach hatte am 17. April alle Omas und Opas zu sich in die Gruppe eingeladen. Sehr zahlreich folgten

die Großeltern dieser Einladung. Die Kinder warteten aufgeregt, gespannt und mit großer Freude auf ihren Besuch. Nach einer stürmischen Begrüßung gaben sie Lieder und

Spiele vom Kindergartenalltag zum Besten. Anschließend führten sie ihre Gäste ins Gruppenzimmer und bewirteten sie mit Getränken und selbst vorbereitetem Erdbeerkekuchen.

Die Aufregung wich und es gab Gespräche, das Portfoliobuch, genannt „Mein Buch“, wurde gemeinsam angesehen und einige Tischspiele ausprobiert. Es folgten „Führungen“ in die einzelnen Spielbereiche. Am Ende des Besuches waren sowohl Kinder wie Großeltern und Erzieher der gleichen Meinung: So ein schöner Tag!

KINDERHAUS ST. VITUS/FOTO: TB

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am 11. Juni. Verteilungstermin ist 10. und 11. Juni.

Der Redaktionsschluss für diese Ausgabe ist am 27. Mai (☛ siehe auch Seite 2).

Anmeldung in der Realschule

Anmeldung von Grundschulern

Montag, 11. Mai,
Dienstag, 12. Mai,

14 Uhr bis 17.30 Uhr
14 Uhr bis 17.30 Uhr

Voranmeldung von Mittelschülern

Dienstag, 12. Mai,

14 Uhr bis 17.30 Uhr

Mitzubringen sind: Übertrittzeugnis im Original, Geburtsurkunde, zweimal Passfoto, gegebenenfalls einen Sorgerechtsbeschluss und eventuell Legasthenie- oder LRA-Bescheinigung. REALSCHULE MAISACH

Volkshochschule informiert

Die Volkshochschule Maisach

e.V. möchte darauf hinweisen, dass auch jetzt noch Kurse laufen, in denen Plätze frei sind. Programmhefte liegen in unserer Geschäftsstelle, der Gemeinde Maisach und den Banken in Maisach und Gernlinden auf. Außerdem steht unser Programm auch unter www.vhs-maisach.de im Internet. Sie können sich schriftlich bei uns anmelden, selbstverständlich auch per Fax (08141/90279) und per E-Mail (vhs-maisach@gmx.de) oder telefonisch unter 08141/90098. Kursplätze sind noch frei in:



G220: Somatische Übungen im Sitzen, 1x Montag, 18. Mai, 18 bis 21 Uhr

G107: Vortrag „Das Verdauungssystem“, 1x Donnerstag, 11. Juni, 19 bis 21 Uhr

S209: Business English Module 3 „Let's talk“, 4x Freitag, ab 12. Juni, 18 bis -19.30 Uhr

A306: BMW Driving Academy mit dem Fahrrad, 1x Dienstag, 16. Juni, 17 bis 18.30 Uhr

K302: Aquarellmalen im Freien, 3x Freitag ab 19. Juni, 18 – 20.30

H309: Kochkurs „Chinesische Showküche“ für Singles, 1x Samstag, 20. Juni, 15 – 19 Uhr

In unseren Räumen sind derzeit Fotos unter dem Thema „Wasserschaden“ von Volker Rein vom Foto- und Filmclub Fürstenfeldbruck ausgestellt. Schauen Sie doch mal vorbei!

VHS-TEAM

Förderverein Spielplatz Gernlinden

Traumhaftes Frühlingwetter

lockte gut 350 Kinder samt Eltern oder Großeltern auf den Gernlindner Kinderspielplatz. Das Ostereiersuchen stand an. Wobei mangels Verstecken gar nicht so viel gesucht werden musste. Die helfenden „Osterhasenlegehennen“ kamen mit dem Auffüllen der Nester gar nicht hinterher. Die Eltern stärkten sich mit Kaffee und Kuchen, während die Kinder Eier bemalten und auch suchten. Für die Kleinen gab es standesgemäß Popcorn und Limo. An den Kaffeetischen waren dann doch einige Eltern ganz erstaunt, dass dies alles mit den vierteljährlichen Altpapiersammlungen finanziert werden kann. Für viele ist das leider immer noch Abfall. Der Spielplatz in Gernlinden lebt seit über 50 Jahren von den Sammlungen.



FÖRDERVEREIN SPIELPLATZ/FOTO: TB

Ökumenischer Kirchentag

Vom Freitag, 19., bis Sonntag, 21. Juni, findet der erste regionale Ökumenische Kirchentag Fürstenfeldbruck statt. Er steht unter dem Leitwort: „Seht, welch ein Mensch!“ Veranstaltet wird der Kirchentag vom Christenrat Fürstenfeldbruck/Emmering. Ihm gehören die Katholischen und Evangelisch-Lutherischen Kirchengemeinden, die Freie evangelische Gemeinde und die Rumänisch-Orthodoxe Gemeinde sowie die Neuapostolische Gemeinde (Gaststatus) an. Eröffnung ist am 19. Juni um 19 Uhr in der Klosterkirche. Mit Gottesdiensten, Diskussionen, Vorträgen und Ausstellungen will der Christenrat am Samstag christliches Leben in seiner ökumenischen Vielfalt öffentlich feiern und auf den Glauben neugierig machen. Am Sonntag um 11 Uhr findet ein Abschlussgottesdienst in der Klosterkirche statt. Bereits am Donnerstag, 18. Juni um 20 Uhr gibt die A Capella Band „Viva Voce“ in der Klosterkirche ein Konzert. Informationen: www.kirchentag-ffb.de.

PFARRAMT ERLÖSERKIRCHE FÜRSTENFELDBRUCK

stadtwerke
fürstenfeldbruck

Jetzt einfach wechseln

Wir geben Gas!
Unser FFBestGas-Angebot für Sie

- Günstiger Erdgaspreis
- Preisgarantie bis 31.12.2016
- 100 % Ökogas ohne Aufpreis

www.stadtwerke-ffb.de mit Energie vor Ort

Natas Familie glücklich



Maisach – Margret Kopp brachte im April den kleinen Nata persönlich zu seiner Familie in Togo zurück. In den bescheidenen Lehmhütten der Großfamilie herrschte Riesenfreude, als die Mama und der kleine Junge gesund

und mit schönem rundem Köpfchen eintrafen. Wie ein Lauffeuer ging die Neuigkeit von seiner Ankunft von Mund zu Mund.

Jeder in der Familie ließ sofort alles stehen und liegen und eilte schnell herbei, um die Rückkehrer zu begrüßen. „Noch nie habe ich erlebt, dass die Menschen so offen ihre Freude und ihr Glück zeigen“, freut sich Margret Kopp über das glückliche Ende eines Projektes, das eine echte Herausforderung für den Verein Aktion PiT-Togohilfe dargestellt hatte.

TOGOHILFE/FOTO: TB

Partnerschaftsvertrag



Maisach – Aktion PiT-Togohilfe hat einen großen Schritt zur Ausweitung der Gesundheitsprojekte in Togo gewagt: nach dem großartigen Erfolg der gemeinsamen Rettungsaktion des kleinen Nata ver-

stärkt die Maisacher Togohilfe die Zusammenarbeit mit Aimes Afrique. Am 14. April fand die feierliche Unterzeichnung des Partnerschaftsvertrags durch Margret Kopp und Dr. Kodom im Sit-

zungssaal von Aimes Afrique statt. Damit vereinbaren beide Organisationen eine intensive Zusammenarbeit für das Projekt „Santé pour tous – Gesundheit für alle“.

Darüber hinaus wird die Rettung weiterer schwer erkrankter, aber heilbarer Kinder ein Schwerpunkt sein. Als langfristiges Ziel soll der Bau eines Instituts in Lomé zur Vorbeugung von Epidemien wie Ebola durchgeführt werden. „Es sind große Herausforderungen“, betont Kopp, „die nur in der Zusammenarbeit bewältigt werden können.“ Gesundheit sei ein Grundrecht für alle Menschen, umso mehr auch für Kinder. TOGOHILFE/FOTO: TB



Rock und Jazz mit Klasse

Maisach – Hochklassig, anspruchsvoll, modern, unterhaltsam und immer wieder überraschend: Die Volkshochschule Maisach präsentierte den Rock- und Jazzchor VoicesInTime unter der Leitung von Stefan Kalmer, der das Publikum im gut besuchten Bürgerzentrum mit seinem mitreißenden Programm begeisterte. Der international bekannte a-cappella-Chor brachte ein breitgefächertes Programm aus ihrer neuen CD „auf Liebe gemacht“ mit Songs wie „Happy“ von Pha-

rell Williams, Toto's „Africa“ oder auch „Rise like a Phoenix“ von Conchita Wurst.

Der insgesamt 20-köpfige stimmgewaltige Chor überzeugte nach der Pause aber auch durch bayerische Mundart: mit „Hoit du Dei Mei“ von Alex Haas und die Adaption „Von Darching bis nach Stürzelham“ nach dem Song von HMBC kochte die Stimmung hoch. Das Konzert wurde mit der stürmisch geforderten Zugabe „Engel“ von Rammstein beendet.

VHS/FOTO: TB

Interessanter Informations-Abend



Maisach – Gemeinsam mit der VHS Maisach hatte die Togohilfe zum Info-Abend ins Togohaus eingeladen. Zahlreiche Interessenten wollten die Erfahrungen von

Andreas Ullmann bei seinen Praktika-Einsätzen in Togo hören. Der Student der Politikwissenschaft aus Maisach erzählte anschaulich über seinen Kulturschock in den ers-

ten Tagen, den so völlig andersartigen und gerade deshalb so bereichernden Erfahrungen der Lebensbedingungen für die Menschen, seine Eindrücke beim Unterrichten im Gymnasium (Ullmann unterstützte den Deutschunterricht) und bei der diplomatischen Arbeit in der Deutschen Botschaft. Viele Fragen führten zu angeregten Diskussionen. Eine Abiturientin aus Landsberied beabsichtigt ein Jahr mit dem Weltwärtsprogramm in Togo zu verbringen und konnte sich viele Tipps bei Andreas Ullmann holen. TOGOHILFE/FOTO: TB

Ausflug zum Pfingstrosengarten

Maisach – Der Obst- und Gartenbauverein besucht am 13. Juni mit seinen Mitgliedern einen Pfingstrosengarten mit über 170 Sorten. Anschließend wird das Museum der Gartenkultur in Illertissen

besichtigt. Es sind noch Plätze frei. Abfahrt ist um 8 Uhr am Rathausplatz, Kosten für Busfahrt, Eintritt, Handwurst und Breze: 35 Euro. Verbindliche Anmeldung bei Herrn Schonath unter Telefon

08141/94245. Dort können Sie auch die Fahrtkosten und Bankverbindung für die Überweisung erfragen. Selbstverständlich erhalten Sie auch alle weiteren Informationen. OGV MAISACH

Garten- und Landschaftsbau

Ronald Bartels

- Pflasterarbeiten
- Natursteinarbeiten
- Erd- und Humusarbeiten
- Zaunanlagen
- Holzterrassenbau
- Baumfällungen und Zuschnitte

Metzgerstraße 4 · 82216 Maisach

Telefon 0 81 41/9 43 24 · Telefax 0 81 41/9 32 96

Mail: info@bartels-gartenbau.de • www.bartels-gartenbau.de

NIEDERREITER

Automobile

Reparaturen und Service für sämtliche Kfz-Fabrikate

82216 Rottbach · Deisenhofener Str. 1 · Tel. 0 81 35/4 78

Niederreiter-Automobile@t-online.de · Fax 0 81 35/84 63

Der Schreiner machts g'scheit!



Möbel und Küchen und Essplätze vom Schreiner sind individuell planbar, hochwertig und kosten unterm Strich auch nicht mehr! **Fragen Sie uns!** Überzeugen Sie sich in unserer Ausstellung oder besuchen sie uns im web!



Ist ein Hobel so scharf wie Chili?

www.huber-wohnen.de

Huber Schreinerei/Küchenstudio · Moorenweis · Tel. 08146/7597



Entführt in Märchenwelten

Gernlinden – In Gernlinden fand im Rahmen der Kreiskulturtag Fürstfeldbruck ein aktives Mitmachakkordeonkonzert mit der Puppenspielerin Alice Nüßl, der Glas- und Bühnenmalerin Andrea Freytag sowie den Nähkünstlern der Artgalaxy statt. Während die Eiskönigin Kathrin Bernhard durch ein

zauberhaftes musikalisches Märchenland fuhr, konnten alle Zuhörer die Erzählungen heimischer und fremdländischer Sagen und Märchen gebannt verfolgen, plastisch auf der Bühne durch künstlerische Tätigkeiten untermalt und vom fantomastischen Regenbogenkasperl kommentiert!

Anschließend konnte man in der Hexenbackstube verzieren, Märchenrätsel/Mandalas ausfüllen, Märchentombolagegewinne ziehen, die Instrumentenzwergenwerkstatt ausprobieren, Froschkönigsezeichen mit nähen oder als Puppenspieler im Theater fungieren.

MAISACHER WÜRFEL/FOTO: TB

Turbulenter Dreiakter

Gernlinden – Das Frühjahrsstück der Heimatbühne Gernlinden „Endlich san'd Weiber furt“ war ein voller Erfolg. Der turbulente Dreiakter kam bei den Besuchern sehr gut an und hat Jung und Alt von den Stühlen gerissen. An dieser Stelle möchten wir, die Heimatbühne Gernlinden, uns bei unserem treuen Publikum bedanken. Beifall

ist des Künstlers Brot und ein zufriedenes Publikum ist unsere größte Freude. Wir werden uns weiterhin bemühen Ihnen einen schönen, lustigen Abend bei unseren Aufführungen zu bereiten. Im Herbst 2015 ist es dann wieder soweit und wir hoffen, Sie als Besucher wieder begrüßen zu dürfen.

HEIMATBÜHNE/FOTO: TB



Palmkreuz Passend zur Osterzeit wurde vom Obst- und Gartenbauverein Maisach im Pfarrheim ein Palmkreuz gebastelt. OGV MAISACH/FOTO: TB

Ehrungen beim Jahreskonzert

Maisach – Folgende Musiker der Jugendblaskapelle wurden beim Jahreskonzert von der Jugendvorsitzenden Andrea Turini für das Bestehen der Leistungsabzeichen geehrt: Matthias Furtner, Felix Barth, Philipp Cords (alle bronze) und Kilian Bernhard (silber). Dank erfuhr zudem die ehemalige aktive Musikerin Theresia Rieber, die jahrelang in mühevoller, ehrenamtlicher Arbeit die aufwendigen Trachten der Musiker



geschneidert hatte. Auch Helmut Buchbauer, der nicht nur 25 Jahre lang als passives Mitglied geführt wird, sondern dem Verein seit über 30 Jahren als Instrumentallehrer treu ist, wurde besonders geehrt. BLASKAPELLE/FOTO: TB

Pflanzenmarkt

Maisach – Der Obst- und Gartenbauverein Maisach veranstaltet am 9. Mai ab 13.30 Uhr einen Pflanzenmarkt am Platz vorm Rathaus. An diesem Nachmittag ist jeder eingeladen übrige Pflanzen zum Tausch, Verkauf oder zum Verschenken anzubieten. Außerdem findet ein Rahmenprogramm statt.



Einen Sammelstisch für Pflanzen, deren Verkäufer nur wenige Pflanzen zum Anbieten haben, wird aufgestellt. Diese werden durch den Verein zugunsten unserer Jugend-

arbeit verkauft. Information unter Telefon 08141/306344 (Frau Hörl). Bei Kaffee und selbstgebackenen Kuchen können die Gartenfreunde Tipps und Anregungen für den Anbau austauschen. Der Markt findet bei jeder Witterung statt. OGV/FOTO: TB

Maisach – Beim Jahreskonzert stellte die Blaskapelle Maisach in imposanter Art ihr Können unter Beweis. Nach der Eröffnung durch die Jugendblaskapelle bildete das Stück „Nessajah“ aus Peter Maffays „Tabaluga“, was die rund 80 Musiker aus Jugend- und Blaskapelle gemeinsam interpretierten, den Übergang zum Hauptteil des Konzerts abends. Unter der Leitung von Franz Kellerer wurde das Publikum sogleich mit unterhaltsamen Stücken musikalisch gefesselt. Besonderer

Mythen – Sagen – Legenden



Höhepunkt war die Entführung der Zuschauer in die 007-Agenten-Welt von James Bond. Ein visueller Genuss – dargebracht von drei Tänzern der Dance-Corporation hinter einer Schattenleinwand. BLASKAPELLE/FOTO: TB

Damit Ihr Volkswagen ein Volkswagen bleibt!



Nutzen Sie unsere zertifizierte Service-Werkstatt.

Jetzt: Danke-Schön-Inspektion

für PKW ab Bj. 2008 und älter € 89.-*

* ohne Zusatzarbeiten, plus Materialkosten

Hol + Bring Service

RASCH
Konsequent Kundenorientiert

Auto Rasch GmbH & Co. KG
Augsburger Straße 38/40
82256 Fürstfeldbruck
Telefon 0 81 41 / 2 94-0
Fax 0 81 41 / 2 94-45
www.auto-rasch.de



Das Auto.

Unsere Öffnungszeiten für Werkstatt und Teiledienst:

Täglich 7-18 Uhr durchgehend und Samstag 9-13 Uhr



Im Derby überzeugend

Überacker – Von Anfang an entwickelte sich ein gutes Fußballspiel, in dem sich die Mädels von Überacker gute Chancen zur Führung erspielten. Große Torgefahr zeigte der SC Fürstenfeldbruck nicht, weil er zu oft an der gut organisierten Abwehr von Überacker hängen blieb. In der 34. Minute erzielte Claudia Olescher das verdiente 1:0 zur Halbzeitführung. Nach dem Seitenwechsel besaß Überacker zunächst weiter ei-

nige Chancen, doch die Heimmannschaft legte mehr zu und kam per Elfmeter von Stefanie Stepberger zum Anschlusstreffer (65.). In der 73. Minute konnte Claudia O. nach einem sehenswerten Freistoß von Johanna Burgmann den Ball zum 2:1 einschicken. Die Schlusspunkte in einem tollen Spiel setzte Claudia O. mit zwei weiteren Toren und rundete den verdienten 4:1-Sieg somit ab.

ROT-WEISS ÜBERACKER/FOTO: TB



TSV Gernlinden In seiner Jahreshauptversammlung am 31. März hat der TSV Gernlinden wieder Ehrungen für langjährige Mitgliedschaften vorgenommen. Geehrt werden in Gernlinden Mitglieder für 15, 25, 40, 50 und 60 Jahre. Dies waren (im Foto v.l.): 2. Vorsitzender Hubert Rottach, Heinz Hütter (40), Thomas Bader (25), Richard Bader (40) Stefan Rottach (40), Albert Weber (25), Peter Hirn (15), Ingrid Bopfinger (40), Susanne Welser (15), Elisabeth Huber (40), Johann Kuhn (60), Bernd Wagner (40), 1. Vorsitzender Andreas Mayrhörmann, Erich Pöschl (50) sowie sitzend das Ehrenmitglied Frieda Späth.

TSV GERNLINDEN/FOTO: TB

Einladung zum Saugrillen

Maisach – Am 14. Mai findet ab 12 Uhr das traditionelle Saugrillen des Gesangvereins Maisach auf dem Freytaghof in Diepoltshofen statt. Alle Besucher sind an Christi Himmelfahrt herzlich eingeladen, sich bei einem Stück Sau und frisch gezapftem Bier zu stärken. Für die kleinen



Gäste wird bei schönem Wetter außerdem eine Hüpfburg aufgestellt. Das Saugrillen findet bei jedem Wetter statt, da für die Besucher eine trockene Halle zur Verfügung steht. Der Reinerlös kommt wieder der Jugendarbeit des Gesangvereins Maisach zu Gute.

GESANGVEREIN/FOTO: TB



Vitusflitzer Beim Rothschaiger Volks- und Firmenlauf in Fürstenfeldbruck nahmen 16 St.-Vitus-Flitzer (darunter auch ehemalige) teil. Es war sonniges aber kühles Wetter, nachdem sich alle aufgewärmt hatten ging es an den Start. Die Läufer mussten zwei Runden auf der Laufbahn im Stadion bewältigen. So konnten die Eltern hautnah dieses Lauf-Event erleben. Die St.-Vitus-Flitzer belegten in ihren Altersgruppen meist nur die vordersten Plätze. Wir bedanken uns bei dem Veranstalter für den reibungslosen Ablauf, für die Urkunden und die Geschenke. Es hat uns allen sehr viel Spaß gemacht.

KINDERHAUS ST. VITUS/FOTO: TB

Fliesen - zeitlos schön

Hanff seit 1932
Fliesen • Bäder • Ambiente

- FLIESEN • VERKAUF & BERATUNG
- BÄDER • KOMPLETTBADSANIERUNG
- SANITÄR • GARDINEN & WOHNEN

www.fliesen-ffb.de
J.-G.-Gutenberg-Str. 28 • 82140 Olching • Tel. 0 81 42/4 77 80

Inkassobüro
Gerlinde Kahn
Einsbacher Str. 5c, 82216 Maisach
Telefon: (0 81 35) 99 12 117
Fax: (0 81 35) 99 12 118
gerlinde.kahn@t-online.de
Mitglied im Bundesverband Deutscher Rechtsbeistände

Maisacher Tiefbau
Kanal-Erdarbeiten und Wasserhaltung
Meisterbetrieb **Peter Partsch**
Rottbach
Schmiedstraße 4
82216 Maisach
Telefon 0 81 35/80 93
Telefax 0 81 35/88 49

Unser Angebot für den Monat Mai

Pedelects mit Bosch-, Yamaha- und Panasonic-Antrieb aus unserem Laden erhalten Sie **10% günstiger!**

Zum Muttertag finden Sie bei uns viele kleine und große Geschenkideen!

IDEAL ORAMA 320-ED
mit 8-Gang-Shimano Alfine Di 2, ShimanoSteps Automatik
Preis 2549,-€

Das neue, intelligente, reibungslose und leise E-Bike-System ab Mai bei uns, informieren Sie sich und probieren Sie es aus!

Unsere Öffnungszeiten: Di., Do. und Fr. von 8.00–12.00 Uhr und von 14.00–18.30 Uhr
Mi. von 8.00–12.00 Uhr • Sa. von 8.00–13.00 Uhr • Montags geschlossen

Anzeige

AUF QUALITÄT RADELN – das ist in der Fahrradhandlung von Johann und Monica Trinkl oberstes Gebot. Und: „Für Fahrräder, die bei uns gekauft wurden ist die Inspektion kostenlos“, erzählt Monica Trinkl. Service wird in diesem Fachgeschäft einfach groß geschrieben und ist keine leere Worthülse; hier nimmt man sich Zeit für die Kunden, denn die Trinkls wollen, dass diese mit ihrem neuen Fahrrad einfach eines sind: rundum zufrieden. Gut erhaltene Räder werden auch in Zahlung genommen. „Wir erfüllen alle Ansprüche und zwar für die ganze Familie. Was wir nicht im Laden haben, besorgen wir gerne“.

Wenn der Mensch den Menschen braucht ...
Wir sind für Sie da.

Hanrieder
BESTATTUNGEN

98% Kundenzufriedenheit bei Preis und Leistung*
* Kundenauszeichnung gut bis sehr gut

Ihr Partner auf allen Friedhöfen.
Telefon 081 41 - 6 31 37
www.hanrieder.de



Treue Mitglieder Am 7. März fand bei den Bavaria-Schützen Maisach die Jahreshauptversammlung statt. Dabei wurden Hermann Beckgard, Helmut Graf und Gerd Vogel für 40 Jahre, Rainer Schmid und Adolf Weide für 50 Jahre und Willy Greulich für 60 Jahre Mitgliedschaft vom Gauschützenmeister persönlich geehrt. Das Ehrenzeichen in Silber erhielt Maria Schmid. In Gold erhielten Werner Fehst, Josef Skoff und Gerhard Gröschel das Ehrenzeichen. Die BSSB-Nadel erhielt Hermann Beckgard, die Silberne Gams Jürgen Glöckler. Unser Foto zeigt (vorne v.l.) Jürgen Glöckler, Josef Skoff, Maria Schmid, Werner Fehst und Helmut Graf sowie hinten (v.l.) Wolfgang Dietrich (Gauschützenmeister), Adolf Weide, Hermann Beckgard, Wilhelm Greulich, Rainer Schmid, Gerd Vogel und Willy Westermair.

BAVARIA SCHÜTZEN MAISACH/FOTO: TB



Neue Vorstandschaft In der diesjährigen Jahreshauptversammlung wählten die Bavaria-Schützen aus Maisach ihre neue Vorstandschaft. Diese wird gebildet von (vorne v. l.): Max Schmid (Beisitzer), Bernhard Meister (1. Jugendleiter), Josef Skoff (1. Sportleiter Luftdruck), Werner Fehst (Pistolenreferent), Willy Westermair (1. Schützenmeister) Werner Marx (1. Kassier), sowie (hinten v. l.) Wolfgang Dietrich (Gauschützenmeister), Maria Schmid (2. Kassier), Leonhard Hainzinger (Kassenrevisor), Ulrich Feicht (Beisitzer), Matthias Lay (2. Jugendleiter), Theresa Kral (2. Schriftführerin), Friedrich Fischer (Beisitzer), Helmut Gaiser (2. Sportleiter), Gabi Ecker (1. Schriftführerin), Jürgen Glöckler (Sportleiter Feuerwaffen) und Josef Huttenloher (Kassenrevisor).

BAVARIA SCHÜTZEN MAISACH/FOTO: TB

Unterweisungshilfen in Fremdsprachen

Die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) bietet Unterweisungshilfen auch in polnischer, rumänischer und russischer Sprache an. Ak-

tuell unterweisen viele Unternehmer von Gemüsebaubetrieben ihre Beschäftigten in Sachen Sicherheit und Gesundheitsschutz bei den Pflanz- und Erntearbeiten.

Diese Arbeitgeberpflicht gestaltet sich dann schwierig, wenn ausländische Arbeitnehmer die deutsche Sprache nicht oder nur teilweise beherrschen. Die fremd-

sprachigen Unterweisungshilfen der SVLFG stehen im Internet bereit unter www.svlfg.de > Suchbegriff „Unterweisungshilfen“.

SVLFG

Wir suchen
Häuser und Wohnungen im westlichen Landkreis von Fürstfeldbruck zum Kauf für unsere Kunden.
Ihr Immobilienfachmann der Sparkasse Fürstfeldbruck: Jürgen Dammasch
Tel. 08141 407 472
www.sparkasse-ffb.de

Nie wieder rasenmähen...
Ihr **Anton Jais** Motortreibtrieb Motorgeräte
Imhoffstraße 23 · 82294 Günstzhofen
Tel. 08145/8557 · www.Anton-Jais.de

STIHL DIENST Popp Gartengeräte
Rasenmäher · Rasentraktoren
Schneeräumgeräte · Techn. Gase
Verkauf · Verleih · Reparatur
Liebigstraße 13 · 82256 FFB/Hasenheide
Tel. (08141) 666667 · Fax (08141) 666668
info@popp-ffb.de · www.popp-ffb.de

Autohaus Huber kompetent & fair
FIAT PROFESSIONAL
• Neuwagenberatung und Verkauf
• Jahres- und Gebrauchtwagen
• Leasing und Finanzierung
• Reparatur aller Fabrikate
• TÜV/AU nach §29 StVZO durch TÜV Bayern
• Autovermietung
Frauenstraße 39 - 82216 Maisach (Gewerbegebiet)
Telefon 0 81 41 / 9 02 05 - Fax 0 81 41 / 9 02 07
E-Mail: info@fiathuber.de - Internet: www.fiathuber.de



Osterschuss Die Schützen von Bavaria Maisach luden auch dieses Jahr wieder zum traditionellen Osterschießen ein. Ausgeschossen wurden dabei neben den Königen auch der K.-H.-Ritzau-Wanderpokal und der Senioren-Wanderpokal mit Hilfsmittel, der von Rainer Brunn gestiftet wurde. Beide Pokale sicherte sich Klaus Junge mit einem 11,0 und 26,7 Teiler. Auf unserem Foto sind vertreten (v.l.): Josef Skoff, der zweifache Sieger Klaus Junge und Willy Westermair.

BAVARIA SCHÜTZEN/FOTO: TB



Königinnen Bei der Schützengesellschaft Bavaria Maisach wurden beim traditionsmäßigen Oster- und Königsschießen die Schützenkönige für 2015 ermittelt. Christiane Thanisch wurde mit einem 65,5 Teiler Schützenkönigin und Martina Götz mit einem 78,7 Teiler Jugendschützenkönigin. Nach dem Wettbewerb stellten sich die erfolgreichen Schützinnen dem Fotografen: Christiane Thanisch (Schützenkönigin) und Martina Götz (Jugendschützenkönigin).

BAVARIA SCHÜTZEN/FOTO: TB

Haus & Grund informiert

Mit einem Urteil hat der BGH entschieden, dass ein Mieter nicht mehr formularvertraglich zur Durchführung von turnusgemäßen Malerarbeiten verpflichtet werden kann, wenn ihm die Wohnung bei Mietbeginn unrenoviert übergeben worden ist. Dabei hatte der BGH diese Rechtsfrage in der grundlegenden Entscheidung vom 1. Juli 1987 noch begründet, warum auch der Mieter einer unrenovierten Wohnung

formularvertraglich zur turnusgemäßen Durchführung von Schönheitsreparaturen verpflichtet werden kann. Nach der Entscheidung kann der Mieter einer unrenovierten Wohnung nicht mehr zur Durchführung von turnusgemäßen Schönheitsreparaturen verpflichtet werden, es sei denn, dem Mieter wurde wegen der unterlassenen Renovierung ein „angemessener Ausgleich“ gewährt.

HAUS&GRUND OLCHING



Gedächtnisschießen Finni Fritsche hat eine Gedächtnisscheibe ihres verstorbenen Mannes Franz gestiftet, der auch Ehrenmitglied des Vereins war. Diese wurde im Rahmen des End- und Königsschießens vom Germerswanger Schützenverein ausgeschossen. Nach hartem Kampf hat diese der Pistolenschütze Adrian Bals mit einem 25-Teiler gewonnen. Das Foto zeigt die Spenderin Finni Fritsche mit dem Sieger Adrian Bals.

SCHÜTZEN GERMERSWANG/FOTO: TB



Osterschießen Alljährlich laden die Waldschützen Gernlinden ihre Mitglieder zum traditionellen Osterschießen in der Karwoche ein. An den zwei Schießtagen bemühten sich 43 Teilnehmer um die zahlreichen begehrten Preise. Bei der Jugend wurde Franziska Schwarz (17,49 Teiler) vor Florian Wender (40,60 Teiler) und Michael Stingl (67,17 Teiler) erste. Bei den Auflagen-Schützen konnte sich Rudolf Reischl (22,47 Teiler) vor Karl Wenisch (37,64 Teiler) und Gerhard Hilgers (37,69 Teiler) behaupten. Bei den offenen Schützen wurde Sigrid Maierhöfer mit einem 4,47 Teiler vor Yvonne Wendler (17,46 Teiler) und Gerhard Schwarz (27,01 Teiler) erste. Gesamt konnten sich 30 Teilnehmer über Preise freuen.

WALDSCHÜTZEN GERNLINDEN/FOTO: TB



Dance Corporation Im Rahmen der Jahreshauptversammlung des Vereins am 16. März wurde wieder der Vorstand für die kommende Saison gewählt, wobei sich nur wenige Änderungen ergeben haben. Erster und zweiter Vorstand sowie Jugend- und Orgaleitung bleiben gleich besetzt; Melanie Köppel übernimmt die Schriftführung. Neu hinzugekommen sind Andrea Pöschl als Kassier und Sarah Unholzer als Beisitzerin. Auf eine gute Zusammenarbeit im Vorstand und einen motivierten Start in die neue Saison 2015/16 hofft die neue Vorstandschaft mit (v.l.): Angelika Dal Ponte (2. Vorsitzende), Melanie Köppel (Schriftführung), Jennifer Benker (Organisatorische Leitung), Roland Mosig (1. Vorsitzender), Margit Rolin (Jugendleitung), Andrea Pöschl (Kassier) und Sarah Unholzer (Beisitzerin).

DANCE CORPORATION/FOTO: TB



Saisonschluss Am 27. März feierten 80 Kleeblattschützen aus Überacker (e.V.) den Abschluss der Schießsaison, insgesamt gab es 15 Wertungsschießen. Gründe zum Feiern gab es wieder reichlich: Schützenkönig wurde in der abgelaufenen Saison Michael Niederreiter mit einem 9,20 Teiler – Jugendkönigin wurde Steffi Hollinger (l., daneben Michael Niederreiter) mit einem 124,90 Teiler. Das Jahresblatt'l konnte Walter Biller mit einem 2,6 Teiler für sich entscheiden. In den verschiedenen Klassen bleibt es beim Vorjahresbild: Lucas Eberl gewinnt mit 2763 Ringen die Schüler- und Jugendklasse, Sebastian Meisburger mit 2841 Ringen die Schützenklasse, Ulrich Schwarzmann mit 2743 Ringen die Pistolenklasse und Eduard Eder mit 2829 Ringen die Seniorenklasse.

KKLEEBLATTSCHÜTZEN ÜBERACKER/FOTO: TB



Ferienausflug Die beiden Sozialpädagogen der Jugendbegegnungsstätte Maisach veranstalteten einen Osterferien-Ausflug in den Skyline Park bei Bad Wörishofen, bei dem alle Teilnehmer sehr viel Spaß hatten.

JUBS/FOTO: TB

<p>Olching-Mitte Hauptstraße 18 Tel. 08142-440684</p>	<p>Eichenau Hauptstraße 21 Tel. 08141-71303</p>	<p>Puchheim-Bhf. Lochhauser Straße 4 Tel. 089-802662</p>	<p>die brille augenoptik & optometrie</p>
--	--	---	--

EINFACH MAL *Sonne* GENIEßEN!

www.die-brille-olching.de

TSV GERNLINDEN



Neue Trikots Die Jungs und Trainer sind mit neuen T-Shirts ausgestattet worden, die von Frank Allion gestiftet wurden. Es soll eine kleine Belohnung sein für das unermüdliche Training sowohl der kleinen Fußballer als auch der Trainer. Die Mannschaft der F2-Jugend, die Trainer und die Jugendleitung bedanken sich ganz herzlich bei dem Sponsor Frank Allion.

TSV GERNLINDEN/FOTO: TB

Geburtstagsscheibe

Im Rahmen ihres Osterschießens schossen die Bavaria Maisach schützen eine 70er Geburtstagsscheibe, die von gleich drei Jubilaren K.-H. Ritzau, Willy Westermair und Hans Hübscher gestiftet wurde aus. Gefordert war ein 210 Teiler.

BAVARIA SCHÜTZEN

SCHÜTZEN GERMERSWANG



Gut und zielsicher Ein Trompeter kann auch mit dem Gewehr umgehen. Das hat Florian Scharte (2. v.l.) eindrucksvoll bewiesen. Er ist der neue Schützenkönig und verwies mit einem 36 Teiler Sportwart Josef Schlatter (links, 43 Teiler) auf den zweiten Platz. Der neue Jugendkönig hat bereits Erfahrung mit der Königswürde. Wie bereits vor drei Jahren konnte sich Tobias Baumann (rechts) mit einem 89 Teiler durchsetzen. Vor drei Jahren wurde der Schützenkaiser bei den Almrauschützen neu eingeführt. Das Besondere ist, dass nur alle ehemaligen und amtierenden Jugend- und Schützenkönige daran teilnehmen dürfen. Diesen Titel konnte sich dieses Mal Stefan Wolf (2. v.t.) sichern.

SCHÜTZEN GERMERSWANG/FOTO: TB



Wussten Sie ...

Der tägliche Bierausstoss der Brauerei Maisach beträgt 5000 Liter Bier täglich. Dabei werden 900 Kilogramm Malz und außerdem noch 10 Kilogramm Hopfen verarbeitet.

Wo ist das?

AUFLÖSUNG von Seite 9: Das Foto auf Seite 9 zeigt das Flusskreuzungsbauwerk zwischen Diepoltshofen und Germerswang.

Ihre Empfehlung wird belohnt:

Finderlohn

Den TCHIBO Cafissimo „COMPACT“, schwarz Artikel-Nr.: 6073212 finden sie unter merkur.de/praemien



Oder 60 Euro in bar kassieren



Noch mehr Prämien finden Sie unter merkur.de/praemien



Weitere Informationen auch unter Telefon 089/5306-777



Willkommen daheim.